

ЗАКОН

О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ОПШТОЈ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА

Члан 1.

У Закону о општој безбедности производа („Службени гласник РС”, број 41/09), у члану 1. речи: „који су стављени на тржиште” бришу се, а после речи: „надзора” додају се речи: „са циљем да производи стављени на тржиште буду безбедни”.

После става 1. додаје се став 2, који гласи:

„Овим законом уређује се и забрана производње, увоза, извоза и промета обмањујућих производа, који својим обмањујућим изгледом, угрожавају здравље и безбедност потрошача.”

Члан 2.

У члану 4. тачка 1) реч: „финални” брише се.

Тачка 5) мења се и гласи:

„5) *обмањујући производ* јесте производ који, иако није прехранбени производ, поседује облик, мирис, боју, изглед, паковање, обележавање, обим или величину прехранбеног производа, тако да је вероватно да ће га потрошачи, посебно деца, помешати са прехранбеним производом и с тога ставити у уста или сисати или прогутати, што може бити опасно и изазвати, на пример, гушење, тровање или перфорацију или опструкцију дигестивног тракта;”.

У тачки 11) реч: „опозивање” замењује се речју: „опозив”.

Тачка 15) мења се и гласи:

„15) *хармонизовани стандард* јесте европски стандард који је донела одговарајућа европска организација за стандардизацију на основу захтева Европске комисије и који је објављен у „Службеном листу Европске уније”.”

Члан 3.

Члан 7. мења се и гласи:

„Члан 7.

Производ се сматра безбедним и у случају када нема прописа којима се преузима садржина прописа Европске уније који уређују одговарајуће аспекте за безбедност тог производа, ако испуњава здравствене и безбедносне захтеве посебног прописа.

Производ се сматра безбедним у погледу врсте и категорије ризика обухваћених одговарајућим српским стандардима којима се преузимају хармонизовани стандарди из члана 4. тачка 15) овог закона, ако је усаглашен са захтевима тих стандарда.

Министар надлежан за послове стандардизације утврђује листу српских стандарда из става 2. овог члана, која се објављује у „Службеном гласнику Републике Србије.”

Члан 4.

Члан 8. мења се и гласи:

„Члан 8.

У случајевима који нису обухваћени чланом 7. овог закона, усаглашеност производа са општим захтевом за безбедност оцењује се узимајући у обзир:

- 1) српске стандарде којима се преузимају одговарајући европски стандарди који нису стандарди из члана 7. овог закона;
- 2) друге српске стандарде, а уколико нема објављених српских стандарда у одговарајућој области, европске или националне стандарде других држава;
- 3) препоруке Европске комисије којима се утврђују смернице за оцену безбедности производа;
- 4) правила добре праксе у вези са безбедношћу производа у одговарајућем сектору;
- 5) достигнути ниво развијености науке и технике, односно технологије;
- 6) разумна очекивања потрошача у вези са безбедношћу производа.”

Члан 5.

У члану 10. став 3. тачка 3) мења се и гласи:

„3) предузме одговарајуће активности, ако је то неопходно да би се избегао ризик, да повуче производ са тржишта и упозори потрошаче и друге кориснике на адекватан и ефикасан начин или да опозове производ.”

У ставу 4. тачка 1) речи: „(серијски број, партија, шаржа, лот и сл.)” замењују се речима: „или где је то могуће, серију којој производ припада осим у случајевима где је оправдано изоставити тај податак”.

Ст. 5. и 6. мењају се и гласе:

„Мере и активности из става 3. тач. 2) и 3) и става 4. овог члана, произвођачи предузимају добровољно или на основу мере надлежног органа.

Опозив производа произвођач предузима добровољно као крајњу меру ако процени да друге мере нису довољне за спречавање ризика или када је обавезан да то уради на основу предузете мере надлежног органа.”

После става 6. додаје се став 7, који гласи:

„Опозив може да се спроведе у оквиру правила добре праксе (кодекса), ако таква правила постоје.”

Члан 6.

У члану 12. став 5. после речи: „(у даљем тексту: министар)” додају се речи: „установљава процедуре за дијалог са произвођачима и дистрибутерима у вези са питањима безбедности производа и”.

Члан 7.

Члан 13. мења се и гласи:

„Члан 13.

Информације којима располажу надлежни органи у вези са ризиком које производи представљају по здравље и безбедност потрошача и других

корисника доступне су јавности у складу са условима транспарентности и без обзира на ограничења која намећу активности праћења и истраживања.

Јавности су посебно доступне информације о идентификацији производа, природи ризика и предузетим мерама.

У оправданим случајевима, неће се објављивати информације добијене у сврху примене овог закона које, по својој природи представљају пословну тајну, осим информација које се односе на безбедносна својства производа, које се морају објавити ако то захтевају околности да би се заштитило здравље и безбедност потрошача и других корисника производа.

Заштита пословне тајне не спречава давање информација надлежним органима које су важне за обезбеђење ефикасног праћења и надзора тржишта.

Органи који приме информације које представљају пословну тајну, обезбедиће њихову заштиту.”

Члан 8.

У члану 14. став 1. тачка 3) речи: „са намером произвођача и дистрибутера за спровођење њихових” замењују се речима: „да произвођачи и дистрибутери предузимају”.

После става 2. додају се ст. 3. и 4, који гласе:

„Орган из става 2. овог члана одређен за обједињавање и дистрибуцију информација из става 1. овог члана, обавестиће Европску комисију о предузетим мерама којима се ограничава стављање производа на тржиште или захтева њихово повлачење или опозив производа као што су производи наведени у члану 18. став 1. тач. 2)-7) овог закона, у мери у којој не постоји обавеза обавештавања у смислу члана 15. овог закона.

Ако орган из става 2. овог члана сматра да последице ризика које представља производ стављен на тржиште Републике Србије, не прелазе или не могу прећи њену територију, обавестиће Европску комисију о предузетим мерама од интереса за друге државе чланице Европске уније, а нарочито ако су мере предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био пријављен Европској комисији.”

Члан 9.

У члану 15. ст. 1. и 2. мењају се и гласе:

„Орган из члана 14. став 2. овог закона надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација, одмах ће обавестити Европску комисију преко RAPEX-а, ако је одлучено, препоручено или договорено са произвођачем и дистрибутером, било под обавезом коју захтева надлежни орган или на добровољној основи, о мерама или поступцима у циљу спречавања, ограничења или увођења посебних услова о могућем стављању на тржиште или коришћењу производа из разлога озбиљног ризика и без одлагања ће информисати Европску комисију о измени или укидању сваке такве мере.

Ако орган из става 1. овог члана сматра да ризик не прелази или не може прећи територију Републике Србије следиће поступак из члана 14. овог закона, узимајући у обзир релевантне критеријуме који су предвиђени процедурама и смерницама за примену RAPEX-а у погледу форме и садржине обавештења за Европску комисију.”

Члан 10.

У члану 17. после става 1. додаје се нови став 2, који гласи:

„Ако овим или посебним законом није прописана надлежност другог органа, надзор у погледу опште безбедности производа из члана 2. овог закона спроводи министарство надлежно за послове трговине.”

У ставу 2. који постаје став 3. после речи: „уређује инспекцијски надзор” додају се речи: „односно министарство надлежно за послове трговине преко тржишних инспектора”.

У ставу 3. који постаје став 4. речи: „надлежних инспектора” замењују се речима: „санитарних инспектора”.

Досадашњи став 4. постаје став 5.

У досадашњем ставу 5. који постаје став 6. речи: „става 4.” замењују се речима: „става 5.”.

У досадашњем ставу 6. који постаје став 7. речи: „става 5.” замењују се речима: „става 6.”.

У досадашњем ставу 7. који постаје став 8. реч: „надлежног” замењује се речју: „санитарног”.

У досадашњем ставу 8. који постаје став 9. реч: „надлежни” замењује се речју: „санитарни”.

У досадашњем ставу 9. који постаје став 10. речи: „надлежни инспектор у року из става 7.” замењују се речима: „санитарни инспектор у року из става 8.”.

После става 10. додаје се став 11, који гласи:

„Надлежна министарства обезбеђују да произвођачи и дистрибутери испуњавају своје обавезе у складу са овим законом на такав начин да производи који се стављају на тржиште буду безбедни.”

Члан 11.

У члану 18. став 1. тачка 7) после речи: „стављање на тржиште” брише се тачка и додају речи: „ и продају, односно повуче или захтева његово повлачење са тржишта”.

После става 1. додаје се нови став 2, који гласи:

„Ако постоје докази да је производ опасан, надлежни органи предузимају мере ограничења стављања на тржиште или опозива опасних производа без обзира на усаглашеност са општим захтевом за безбедност према критеријумима из чл. 7. и 8. овог закона.”

У ставу 2. који постаје став 3. реч: „самоиницијативно” замењује се речју: „добровољно”.

После става 3. који постаје став 4. додају се нови ст. 5. и 6, који гласе:

„Решење којим се предузима мера из става 1. овог члана, која у складу са овим законом представља ограничење за стављање неког производа на тржиште или захтев за његовим повлачењем или опозивом, мора бити образложена разлозима на којима се таква мера заснива узимајући у обзир и ставове странке која се по правилу изјашњава пре доношења решења, осим када због хитности предузимања мере у интересу здравља и безбедности потрошача и других корисника, то није учињено, у ком случају ће надлежни

инспектор позвати странку да се изјасни након доношења решења којим се предузима наведена мера ограничења.

Мера којом се захтева повлачење производа или њихов опозив, треба да буде предузета на начин којим се подстичу дистрибутери, корисници и потрошачи да такву меру спроведу.”

Досадашњи ст. 4. и 5. постају ст. 7. и 8.

У досадашњем ставу 6. који постаје став 9. речи: „става 5.” замењују се речима: „става 8.”.

У досадашњем ставу 7. који постаје став 10. речи: „става 5.” замењују се речима: „става 8.”.

После става 10. додају се ст. 11. и 12, који гласе:

„Против коначног решења о предузетој мери може се покренути управни спор пред надлежним судом.

Предузете мере на основу овог закона којима се ограничава стављање производа на тржиште или се захтева њихово повлачење или опозив неће утицати на утврђивање кривичне одговорности релевантне странке у смислу кривичног закона који се примењује на конкретни случај.”

Члан 12.

Члан 21. мења се и гласи:

„Члан 21.

У циљу обезбеђења ефикасног надзора којим се гарантује висок ниво заштите здравља и безбедности потрошача, обавеза је надлежних органа да међусобно сарађују у координацији праћења сарадње преко Савета за безбедност производа основаног на основу закона којим се уређује тржишни надзор, обезбеђујући нарочито следеће:

1) успостављање, периодично ажурирање и спровођење програма надзора сектора према категоријама производа или ризика и праћење активности надзора, налаза и резултата;

2) праћење и ажурирање научних и техничких знања у вези са безбедношћу производа;

3) периодично разматрање и процењивање функционисања и ефикасности надзора и ако је потребно ревидирање организације и усвојеног приступа надзора.

Надлежни органи су обавези да приме и, ако је то потребно, на одговарајући начин обраде притужбе и друге поднеске потрошача и других заинтересованих страна у вези са безбедношћу производа и у вези са активностима надзора и контроле и да активно информишу потрошаче и друге заинтересоване стране о поступцима који су у ту сврху предвиђени и предузети.

Надлежни органи ће подстицати и промовисати деловање произвођача и дистрибутера на добровољној основи у складу са обавезама из овог закона, а посебно са обавезама из чл. 10-12. овог закона, укључујући где је то могуће, доношење и примену правила добре праксе.

Надлежни органи су овлашћени да предузимају неопходне радње да би се са дужном пажњом примениле одговарајуће мере из члана 18. став 1. тач. 2)-7) овог закона, у случају када производи представљају озбиљан ризик, ценећи сваки појединачни случај за себе и узимајући у обзир Смернице за

управљање Системом брзе размене информација о опасним производима (RAPEX).”

Члан 13.

После члана 25. додаје се члан 25а, који гласи:

„Члан 25а

Новчаном казном од 50.000 до 500.000 динара казниће се за прекршај предузетник - произвођач ако:

- 1) стави на тржиште опасан производ (члан 5);
- 2) произведе, увезе, извезе или стави на тржиште обмањујући производ (члан 6);
- 3) не предузме активности и мере из члана 10. став 3. тачка 3) овог закона.

Новчаном казном од 50.000 до 500.000 динара казниће се за прекршај предузетник - дистрибутер ако:

- 1) увезе, извезе или стави на тржиште обмањујући производ (члан 6);
- 2) испоручи или учини доступним производ супротно члану 11. тачка 1) овог закона.”

Члан 14.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у члану 97. став 1. тач. 5, 6. и 16. и члану 17. Устава Републике Србије.

Према наведеним одредбама Устава, Република Србија уређује и обезбеђује систем контроле промета робе, јединствено тржиште, правни положај привредних субјеката, систем обављања појединих привредних и других делатности, систем у области економских односа са иностранством, као и систем у области рада републичких органа и друге односе од интереса за Републику Србију у складу са Уставом.

II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Важећи Закон о општој безбедности производа („Службени гласник Републике Србије”, број 41/09-у даљем тексту: Закон), донет је са циљем да обезбеди висок ниво заштите здравља и безбедности потрошача и других корисника производа, узимајући у обзир производе који се користе за личне потребе као и производе за обављање професионалних делатности. Стога је законом прописана обавеза стављања на тржиште искључиво безбедних производа и забрана производње, увоз и стављање на тржиште обмањујућих производа, као и њихов извоз.

Закон је у знатној мери преузео одредбе Директиве ЕЗ о општој безбедности производа (2001/95/ЕЗ). Такође, важећи закон је преузео Директиву ЕЕЗ о обмањујућим производима (87/357/ЕЕЗ).

У процесу даље хармонизације са Директивом ЕЗ о општој безбедности производа (2001/95/ЕЗ), са истом сврхом, да се обезбеди да производи стављени на тржиште буду безбедни, урађен је Предлог закона о изменама и допунама Закона о општој безбедности производа, којим се потпуније и прецизније преузимају одредбе Директиве ЕЗ о општој безбедности производа (2001/95/ЕЗ). Доношење овог закона планирано је Националним планом за усвајање *Acquis Communautaire*.

Имајући у виду обавезе Републике Србије из Споразума о стабилизацији и придруживању, неопходно је да сви надлежни органи убрзају активности на испуњавању преузетих обавеза. Споразум о стабилизацији и придруживању захтева од државе која га закључује са ЕУ да се приликом хармонизације фокусира на кључне елементе правне тековине ЕУ у области унутрашњег тржишта, уз истицање, између осталог, заштите потрошача, стандардизације и оцењивања усаглашености.

С обзиром да овај закон има значајну улогу у наведеним областима битним за испуњење преузетих обавеза из Споразума о стабилизацији и придруживању, приступа се његовој измени и допуни у складу са предвиђеним планом и на основу свеобухватне анализе и резултата примене важећег закона који је усвојен 2009. године, а који је обухваћен анализом од стране ангажованих ЕУ експерата уз учешће националних експерата. У вези са Законом као и са одредбама овог закона, прибављени су коментари Европске комисије који су у процесу израде Нацрта закона о изменама и допунама Закона о општој безбедности производа допринели појашњењу битних појмова у области опште безбедности производа, критеријума за оцену усаглашености, обавеза произвођача и дистрибутера, размене информација и обавезе информисања јавности о опасним производима, надлежностима и влашћењима органа за надзор у овој области.

III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Чланом 1. Предлога закона врши се допуна члана 1. Закона, опредељује се сврха закона тако што се надзор у области опште безбедности производа усмерава према остварењу циља да производи стављени на тржиште буду безбедни. На основу ове допуњене одредбе, у уводном делу закона се упућује на уређивање и забране које се односе на обмањујуће производе.

Чланом 2. Предлога закона мења се појам производа у смислу овог закона, који се до сада односио на финалне производе, а сада, обухвата све производе, укључујући и оне производе који нису финални, а без којих се одређени финални производи не могу користити као нпр. батерије. Поред тога, допуњена је дефиниција обмањујућих производа тако што је појашњено које ризике са собом носе обмањујући производи који нису храна али својим изгледом подсећају на храну и могу бити опасни за потрошаче, нарочито децу, уз навођење примера да такви производи могу изазвати нпр. гушење, тровање или перфорацију или опструкцију дигестивног тракта. Такође, врши се термилошко усклађивање појмова „опозив” и „хармонизовани стандард”.

Чл. 3-4. Предлога закона је у контексту раније прописане обавезе произвођача да ставља на тржиште искључиво безбедне производе, извршена допуна којом се појашњава када се производи сматрају безбедним. Као први и основи услов за претпоставку усаглашености, узима се испуњеност захтева у складу са прописима којима се преузимају релевантни прописи ЕУ којима се уређује општа безбедност производа, а у недостатку тих прописа, претпоставка усаглашености захтева испуњеност захтева према другим прописима који уређују здравствене и безбедносне захтеве које производ мора да испуни да би се ставио на тржиште.

Ове одредбе праве разлику између одговарајућих српских стандарда којима се преузимају европски стандарди донети ради испуњења општег захтева за безбедност, када се сматра да је производ усаглашен са тим захтевима у односу на примену оних стандарда којима се преузимају други европски стандарди или се ради о националним стандардима и другим ситуацијама када се не може претпостављати усаглашеност са општим захтевом за безбедност већ је потребна оцена усаглашености. Ово је битно појашњење у погледу критеријума за оцену усаглашености производа са општим захтевима за безбедност и критеријумима за примену претпоставке усаглашености са наведеним захтевом.

Чланом 5. Предлога закона се врши допуна члана 10. Закона којим се утврђују обавезе произвођача и на тај начин даје могућност произвођачу да активности у вези са опозивом опасних производа од потрошача, може спроводити и применом правила добре праксе (кодекса). Примена правила добре праксе је сада постављена шире од праксе која је установљена у Србији тако да ако добра пракса за одређене врсте или категорије ризика није успостављена у Србији али постоји у држави чланици ЕУ где послује исти привредни субјект који ту праксу примењује у другој држави, да та правила добре праксе може да примени у Србији без обзира што до тог тренутка таква пракса није успостављена у Србији.

Чланом 6. Предлога закона врши се допуна члана 12. Закона, уводи се обавеза надлежног органа да установи процедуре за дијалог са произвођачима и дистрибутерима у вези са питањима безбедности производа.

Чланом 7. Предлога закона се у погледу услова и начина информисања јавности и размене информација, у целости мењају одредбе члана 13. Закона, тако што се прописује да информације које су доступне надлежним органима у вези ризика које производи представљају по здравље и безбедност потрошача и других корисника биће доступне јавности у складу са условима транспарентности, без обзира на ограничења која намећу активности праћења и истраживања.

Појашњава се да ће јавности посебно бити доступне информације о идентификацији производа, природи ризика и предузетим мерама.

У оправданим случајевима, неће се објављивати информације добијене у сврху примене овог закона које, по својој природи представљају пословну тајну, осим информација које се односе на безбедносна својстава производа које се морају објавити ако то захтевају околности да би се заштитило здравље и безбедност потрошача и других корисника производа. На овај начин врши се додатно усклађивање са наведеном директивом ЕУ и појашњава овај веома важан механизам који доприноси ефикаснијој примени закона и ефикаснијем остваривању циља због којег се закон доноси.

Поред тога, прописана заштита пословне тајне не спречава давање информација надлежним органима које су важне за обезбеђење ефикасног праћења и надзора тржишта.

Чл. 8. и 9. Предлога закона се детаљније уређује начин размене информација са Европском комисијом и регулише додатна могућност размене таквих информација заснованих на активностима произвођача и дистрибутера које они предузимају на добровољној основи или по захтеву надлежног органа.

Чл. 10. и 11. Предлога закона врше се измене и допуне одредби чл. 17. и 18. Закона тако што се одређује надлежност тржишне инспекције за општу безбедност свих производа из члана 2. Закона, осим ако посебним законом за одређену категорију производа или врсту ризика није одређена надлежност другог органа. Такође, прецизира се надлежност санитарне инспекције у делу примене одредби о обмањујућим производима. Сходно томе прецизирају се одредбе о примени права на жалбу и другим правним средствима за оспоравање одлука о предузетим мерама. Прописује се да предузете мере ограничења неће утицати на утврђивање кривичне одговорности сходно кривичном закону који се примењује на конкретни случај.

Чланом 12. Предлога закона врши се измена у погледу обавезе надлежних органа да међусобно сарађују и у погледу одговорности надлежних органа да надзор у вези са извршавањем обавеза произвођача и дистрибутера спроводе на начин којим се остварује циљ закона, што значи на начин којим се обезбеђује стављање на тржиште безбедних производа.

Поред осталог, допуна сходно овим одредбама односи се и на начин информисања Европске комисије. Уводи се обавеза редовног информисања Европске комисије. На тај начин појашњено је да се, у систему размене информација са државама чланицама ЕУ, информације упућују Европској комисији која је одговорна за даље прослеђивање тих информација државама чланицама.

Новина у односу на досадашњи пропис јесте то што ће, у смислу овог члана, надлежни органи подстицати и промовисати деловање произвођача и дистрибутера на добровољној основи у складу са обавезама из овог закона а посебно са обавезама из чл. 10-12. овог закона, укључујући где је то могуће, доношење и примену правила добре праксе.

Такође, прописује се обавеза надлежних органа да предузимају мере са дужном пажњом када се ради о озбиљном ризику и да узимају у обзир околности сваког појединачног случаја.

У циљу обезбеђења ефикасног надзора, обавеза је надлежних органа да успоставе периодично ажурирање и спровођење програма надзора према категоријама производа или ризика и праћење активности надзора, налаза и резултата.

Поред тога, надлежни органи се обавезују на праћење и ажурирање научних и техничких знања у вези са безбедношћу производа и на периодично разматрање и процењивање функционисања и ефикасности надзора и ако је потребно, ревидирање усвојеног приступа надзора.

Прописује се да су надлежни органи у обавези да приме, узму у разматрање притужбе и друге поднеске потрошача и других заинтересованих страна у вези са безбедношћу производа и у вези са активностима надзора и контроле и да активно информишу потрошаче и друге заинтересоване стране о поступцима који су у ту сврху предвиђени и предузети.

Додатно се уређује питање сарадње и комуникације надлежних органа са произвођачима и дистрибутерима у вези са испуњењем њихових обавеза у области опште безбедности производа у складу са релевантном директивом ЕУ.

Чланом 13. Предлога закона допуњују се казнене одредбе. Додаје се члан 25а, којим се прописују новчане казне за физичко лице произвођача и дистрибутера (предузетнике) за радње прекршаја које до сада нису имали санкцију за физичко лице, док су за правно лице прописне казне за привредни преступ.

Чланом 14. Предлога закона прописано је ступање на снагу закона.

IV. ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ОВОГ ЗАКОНА

За спровођење овог закона нису потребна додатна средства из буџета Републике Србије.

Средства за рад надлежних органа обезбеђују се у буџету за редовно финансирање органа државне управе, односно за финансирање активности предвиђених програмом које доносе надлежни органи за спровођење активности у области надзора и предузимање мера за које су овлашћени.

V. ПРЕГЛЕД ОДРЕДАБА КОЈЕ СЕ МЕНЈАЈУ, ОДНОСНО ДОПУЊУЈУ

Члан 1.

Овим законом уређује се општа безбедност производа који су стављени на тржиште, критеријуми за оцењивање усаглашености производа са општим захтевом за безбедност, обавезе произвођача и дистрибутера, услови и начин информисања и размене информација у вези са ризицима које производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника, као и вршење надзора СА ЦИЉЕМ ДА СЕ ОБЕЗБЕДИ ДА ПРОИЗВОДИ СТАВЉЕНИ НА ТРЖИШТЕ БУДУ БЕЗБЕДНИ.

ОВИМ ЗАКОНОМ УРЕЂУЈЕ СЕ И ЗАБРАНА ПРОИЗВОДЊЕ, УВОЗА, ИЗВОЗА И ПРОМЕТА ОБМАЊУЈУЋИХ ПРОИЗВОДА, КОЈИ СВОЈИМ

ОБМАЊУЈУЋИМ ИЗГЛЕДОМ, УГРОЖАВАЈУ ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА.

Значење појединих израза

Члан 4.

Поједини изрази у смислу овог закона имају следеће значење:

1) производ јесте сваки финални производ, укључујући и производ у вези са пружањем услуга, који се у обављању делатности испоручује или чини доступним потрошачу или другом кориснику, уз накнаду или без накнаде, без обзира на то да ли је нов, употребљаван или преправљен, осим употребљаваног производа који се испоручује као антиквитет, као и производа који пре употребе треба поправити или преправити, под условом да испоручилац о томе на јасан начин унапред обавести лице коме испоручује такве производе;

2) антиквитет јесте предмет који има културну, историјску, уметничку, научну или другу сличну вредност и који је стар најмање 100 година, или предмет мање старости ако је постао реткост због тога што се више не производи или израђује;

3) безбедан производ јесте сваки производ који, под редовним или разумно предвидљивим условима употребе, укључујући период у коме се производ употребљава, као и пуштање у рад, инсталирање и захтеве у погледу одржавања, када је то потребно, не представља никакав ризик или представља минималан ризик који је примерен употреби производа и који се сматра прихватљивим и усклађеним са високим нивоом заштите безбедности и здравља потрошача и других корисника, узимајући у обзир нарочито:

(1) својства производа, укључујући његов састав, паковање односно амбалажу, упутство за склапање, инсталирање и одржавање када је то потребно;

(2) утицај на друге производе, у случају када се може разумно предвидети да ће се употребљавати са другим производима;

(3) представљање производа, у смислу његовог показивања, означавања, упозорења и упутстава за његову употребу и одлагање, смештаја или уништавања после употребе, као и било које друге ознаке или обавештења о производу;

(4) категорије потрошача и других корисника који су изложени ризику када употребљавају одређени производ, нарочито децу и старија лица;

4) опасан производ јесте сваки производ који није безбедан у смислу овог закона, с тим да могућност постизања виших нивоа безбедности или доступност других производа који представљају мањи степен ризика, не може бити довољан основ да се одређени производ сматра опасним;

~~5) обманујући производ јесте опасан производ који својим изгледом, обликом, величином, бојом, мирисом, паковањем, односно амбалажом, ознаком, количином или на други начин подсећа на прехранбени производ, а није прехранбени производ, тако да постоји знатна вероватноћа да га потрошачи, нарочито деца, употребе као прехранбени производ што би могло да представља опасност по њихово здравље или живот;~~

5) ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД ЈЕСТЕ ПРОИЗВОД КОЈИ, ИАКО НИЈЕ ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОД, ПОСЕДУЈЕ ОБЛИК, МИРИС, БОЈУ, ИЗГЛЕД, ПАКОВАЊЕ, ОБЕЛЕЖАВАЊЕ, ОБИМ ИЛИ ВЕЛИЧИНУ ПРЕХРАМБЕНОГ ПРОИЗВОДА, ТАКО ДА ЈЕ ВЕРОВАТНО ДА ЋЕ ГА ПОТРОШАЧИ, ПОСЕБНО ДЕЦА, ПОМЕШАТИ СА ПРЕХРАМБЕНИМ ПРОИЗВОДОМ И С ТОГА СТАВИТИ У

УСТА ИЛИ СИСАТИ ИЛИ ПРОГУТАТИ, ШТО МОЖЕ БИТИ ОПАСНО И ИЗАЗВАТИ, НА ПРИМЕР, ГУШЕЊЕ, ТРОВАЊЕ ИЛИ ПЕРФОРАЦИЈУ ИЛИ ОПСТРУКЦИЈУ ДИГЕСТИВНОГ ТРАКТА;

6) озбиљан ризик јесте сваки ризик који захтева хитно поступање надлежних органа, укључујући и ризик чије последице нису тренутне, односно непосредне, а чија се озбиљност процењује нарочито на основу озбиљности могућих последица по здравље и безбедност потрошача и других корисника, као и на основу учесталости тих последица;

7) произвођач јесте:

(1) правно лице, предузетник или физичко лице које израђује производ или се представља као произвођач стављањем на производ свог пословног имена, имена или назива, жига или неке друге препознатљиве ознаке или на други начин, односно лице које је преправило производ, ако су уписани у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно ако имају пребивалиште на њеној територији;

(2) заступник произвођача ако произвођач није уписан у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно нема пребивалиште на њеној територији;

(3) увозник ако произвођач, односно његов заступник није уписан у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно нема пребивалиште на њеној територији;

(4) друго правно лице, предузетник или физичко лице које је, у границама делатности коју обавља, укључено у ланац испоруке и чија активност утиче на безбедност производа;

8) дистрибутер јесте правно лице, предузетник или физичко лице које је, у границама делатности коју обавља, укључено у ланац испоруке и чија активност не утиче на безбедност производа;

9) потрошач јесте физичко лице коме се производ испоручује или чини доступним и који употребљава производ за личне потребе или потребе свог домаћинства;

10) други корисник јесте свако лице коме се производ испоручује или чини доступним и које употребљава, односно користи производ за сопствене потребе, односно за обављање своје делатности;

11) ~~енезивање~~ ОПОЗИВ производа јесте свака активност или мера којом се врши повраћај опасног производа који је произвођач или дистрибутер већ испоручио или учинио доступним потрошачима и другим корисницима;

12) повлачење производа јесте свака активност или мера којом се спречава дистрибуција, излагање или нуђење опасног производа који је на тржишту;

13) систем брзе размене информација јесте систем брзог обавештавања и узбуњивања између надлежних и других органа и организација у Републици Србији о мерама и активностима које се предузимају у вези са ризицима које опасан производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника;

14) RAPEX јесте систем брзе размене информација између држава чланица Европске уније и Комисије Европских заједница (у даљем тексту: Комисије ЕЗ) о мерама и активностима које се предузимају у вези са озбиљним ризиком које опасан производ представља по здравље и безбедност потрошача;

~~15) хармонизовани европски стандард јесте стандард који је, по налогу Комисије ЕЗ, донела одговарајућа европска организација за стандардизацију и који је објављен у Службеном листу Европских заједница.~~

15) ХАРМОНИЗОВАНИ СТАНДАРД ЈЕСТЕ ЕВРОПСКИ СТАНДАРД КОЈИ ЈЕ ДОНЕЛА ОДГОВАРАЈУЋА ЕВРОПСКА ОРГАНИЗАЦИЈА ЗА СТАНДАРДИЗАЦИЈУ НА ОСНОВУ ЗАХТЕВА ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ И КОЈИ ЈЕ ОБЈАВЉЕН У „СЛУЖБЕНОМ ЛИСТУ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ”.

Листа стандарда

Члан 7.

~~Ако не постоје одговарајући посебни прописи из члана 2. овог закона, производ се сматра безбедним ако испуњава захтеве српских стандарда којима се преузимају хармонизовани европски стандарди донети ради испуњења општег захтева за безбедност производа и чија листа је објављена у "Службеном гласнику Републике Србије".~~

Листу стандарда из става 1. овог члана утврђује министар надлежан за послове стандардизације.

ПРОИЗВОД СЕ СМАТРА БЕЗБЕДНИМ И У СЛУЧАЈУ КАДА НЕМА ПРОПИСА КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМА САДРЖИНА ПРОПИСА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ КОЈИ УРЕЂУЈУ ОДГОВАРАЈУЋЕ АСПЕКТЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ТОГ ПРОИЗВОДА, АКО ИСПУЊАВА ЗДРАВСТВЕНЕ И БЕЗБЕДНОСНЕ ЗАХТЕВЕ ПОСЕБНОГ ПРОПИСА.

ПРОИЗВОД СЕ СМАТРА БЕЗБЕДНИМ У ПОГЛЕДУ ВРСТЕ И КАТЕГОРИЈЕ РИЗИКА ОБУХВАЋЕНИХ ОДГОВАРАЈУЋИМ СРПСКИМ СТАНДАРДИМА КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМАЈУ ХАРМОНИЗОВАНИ СТАНДАРДИ ИЗ ЧЛАНА 4. ТАЧКА 15) ОВОГ ЗАКОНА, АКО ЈЕ УСАГЛАШЕН СА ЗАХТЕВИМА ТИХ СТАНДАРДА.

МИНИСТАР НАДЛЕЖАН ЗА ПОСЛОВЕ СТАНДАРДИЗАЦИЈЕ УТВРЂУЈЕ ЛИСТУ СРПСКИХ СТАНДАРДА ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА, КОЈА СЕ ОБЈАВЉУЈЕ У „СЛУЖБЕНОМ ГЛАСНИКУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ”.

Остали критеријуми за оцењивање усаглашености производа

Члан 8.

~~Ако не постоје одговарајући посебни прописи из члана 2. овог закона, односно стандарди из члана 7. овог закона, усаглашеност производа са општим захтевом за безбедност оцењује се узимајући у обзир:~~

~~1) српске стандарде којима су преузети одговарајући европски стандарди који нису на листи из члана 7. овог закона;~~

~~2) друге српске стандарде;~~

~~3) препоруке Комисије ЕЗ којима се утврђују смернице за оцену безбедности производа;~~

~~4) правила добре праксе у вези са безбедношћу производа у одговарајућој области;~~

~~5) достигнути ниво развијености науке и технике, односно технологије;~~

~~6) разумна очекивања потрошача у вези са безбедношћу производа.~~

У СЛУЧАЈЕВИМА КОЈИ НИСУ ОБУХВАЋЕНИ ЧЛАНОМ 7. ОВОГ ЗАКОНА, УСАГЛАШЕНОСТ ПРОИЗВОДА СА ОПШТИМ ЗАХТЕВОМ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОЦЕЊУЈЕ СЕ УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР:

1) СРПСКЕ СТАНДАРДЕ КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМАЈУ ОГОВАРАЈУЋИ ЕВРОПСКИ СТАНДАРДИ КОЈИ НИСУ СТАНДАРДИ ИЗ ЧЛАНА 7. ОВОГ ЗАКОНА;

2) ДРУГЕ СРПСКЕ СТАНДАРДЕ, А УКОЛИКО НЕМА ОБЈАВЉЕНИХ СРПСКИХ СТАНДАРДА У ОДГОВАРАЈУЋОЈ ОБЛАСТИ, ЕВРОПСКЕ ИЛИ НАЦИОНАЛНЕ СТАНДАРДЕ ДРУГИХ ДРЖАВА;

3) ПРЕПОРУКЕ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ КОЈИМА СЕ УТВРЂУЈУ СМЕРНИЦЕ ЗА ОЦЕНУ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА;

4) ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА У ОДГОВАРАЈУЋЕМ СЕКТОРУ;

5) ДОСТИГНУТИ НИВО РАЗВИЈЕНОСТИ НАУКЕ И ТЕХНИКЕ, ОДНОСНО ТЕХНОЛОГИЈЕ;

6) РАЗУМНА ОЧЕКИВАЊА ПОТРОШАЧА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА.

III. ОБАВЕЗЕ ПРОИЗВОЂАЧА И ДИСТРИБУТЕРА

Обавезе произвођача

Члан 10.

Произвођач је дужан да, у границама делатности коју обавља, пружа потребне информације потрошачима и другим корисницима које ће им омогућити да процене ризик који производ може да представља током периода његове употребе који одређује произвођач или разумно предвидљивог периода употребе, ако такав ризик није очигледан без одговарајућег упозорења и које ће им омогућити да предузму одговарајуће мере предострожности у односу на такав ризик.

Пружање потребних информација и упозорења из става 1. овог члана не ослобађа произвођача других обавеза и захтева прописаних овим законом и другим прописима.

Произвођач је обавезан да, у зависности од својстава производа, а у границама делатности коју обавља, предузима активности и мере које ће му омогућити да:

1) благовремено изврши анализу и процену ризика које би ти производи могли да представљају;

2) упозори потрошаче и друге кориснике на процењене, односно утврђене ризике;

~~3) опозове и повуче производе са тржишта, са циљем отклањања, односно смањења ризика на прихватљив ниво, у смислу члана 4. тачка 3) овог закона.~~

3) ПРЕДУЗМЕ ОДГОВАРАЈУЋЕ АКТИВНОСТИ, АКО ЈЕ ТО НЕОПХОДНО ДА БИ СЕ ИЗБЕГАО РИЗИК, ДА ПОВУЧЕ ПРОИЗВОД СА ТРЖИШТА И УПОЗОРИ ПОТРОШАЧЕ И ДРУГЕ КОРИСНИКЕ НА АДЕКВАТАН И ЕФИКАСАН НАЧИН ИЛИ ДА ОПОЗОВЕ ПРОИЗВОД.

Под активностима и мерама из става 3. овог члана нарочито се сматрају:

1) указивање на идентитет произвођача (на производу или његовом паковању, односно амбалажи) и на друге податке о произвођачу и производу (~~серијски број, партија, шаржа, лот и сл.~~) ИЛИ, ГДЕ ЈЕ ТО МОГУЋЕ, СЕРИЈУ КОЈОЈ ПРОИЗВОД ПРИПАДА, ОСИМ У СЛУЧАЈЕВИМА ГДЕ ЈЕ ОПРАВДАНО ИЗОСТАВИТИ ТАЈ ПОДАТАК;

2) испитивање узорака производа на тржишту када је то потребно и обрада информација, а када је то неопходно и вођење регистра рекламација и информисање дистрибутера о овим мерама.

— Мере и активности из става 3. тач. 2) и 3) и става 4. овог члана, произвођачи предузимају самоиницијативно или по налогу надлежног органа.

— Мере опозивања производа произвођач предузима самоиницијативно само као крајњу меру ако процени да друге мере нису довољне за отклањање, односно смањење ризика, а може је спровести и на основу правила добре праксе у вези са опозивањем производа, ако таква правила постоје у Републици Србији.

МЕРЕ И АКТИВНОСТИ ИЗ СТАВА 3. ТАЧ. 2) И 3) И СТАВА 4. ОВОГ ЧЛАНА, ПРОИЗВОЂАЧИ ПРЕДУЗИМАЈУ ДОБРОВОЉНО ИЛИ НА ОСНОВУ МЕРЕ НАДЛЕЖНОГ ОРГАНА.

ОПОЗИВ ПРОИЗВОДА ПРОИЗВОЂАЧ ПРЕДУЗИМА ДОБРОВОЉНО КАО КРАЈЊУ МЕРУ АКО ПРОЦЕНИ ДА ДРУГЕ МЕРЕ НИСУ ДОВОЉНЕ ЗА СПРЕЧАВАЊЕ РИЗИКА ИЛИ КАДА ЈЕ ОБАВЕЗАН ДА ТО УРАДИ НА ОСНОВУ ПРЕДУЗЕТЕ МЕРЕ НАДЛЕЖНОГ ОРГАНА.

ОПОЗИВ МОЖЕ ДА СЕ СПРОВЕДЕ У ОКВИРУ ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ (КОДЕКСА), АКО ТАКВА ПРАВИЛА ПОСТОЈЕ.

Заједничке обавезе произвођача и дистрибутера

Члан 12.

Ако произвођач, односно дистрибутер, на основу расположивих информација и свог професионалног знања и искуства, зна или би требало да зна да је производ који је ставио на тржиште опасан, дужан је да о томе хитно обавести надлежни орган.

Обавештење из става 1. овог члана доставља се у писаној форми и нарочито садржи:

1) податке који омогућавају идентификацију производа, односно серију производа (шаржа, лот, партија и сл.);

2) детаљан опис ризика који производ представља;

3) све расположиве информације потребне за праћење производа;

4) опис мера и активности предузетих са циљем отклањања ризика.

Произвођач и дистрибутер су дужни да, у границама делатности коју обављају, а по налогу надлежног органа, сарађују са тим органом у поступцима и мерама које се предузимају да би се отклонили или смањили ризици које представљају производи који се испоручују или су већ испоручени.

Ако произвођач, односно дистрибутер не достави обавештење из става 1. овог члана, односно не поступи по налогу из става 3. овог члана у року одређеном у налогу, надлежни орган поступа у складу са овлашћењима утврђеним овим законом или другим прописима.

Министар надлежан за послове трговине (у даљем тексту: министар) УСТАНОВЉАВА ПРОЦЕДУРЕ ЗА ДИЈАЛОГ СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И

ДИСТРИБУТЕРИМА У ВЕЗИ СА ПИТАЊИМА БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА И ближе прописује облик и садржину обавештења из става 2. овог члана.

IV. УСЛОВИ И НАЧИН ИНФОРМИСАЊА И РАЗМЕНЕ ИНФОРМАЦИЈА

Јавност података

Члан 13.

~~Информације којима располаже надлежни орган у вези са ризиком који производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника јесу информације од јавног значаја и доступне су јавности, без обзира да ли су прописом или другим актом одређене као пословна тајна.~~

~~Надлежни орган је дужан да сваком лицу, на његов захтев, достави информације из става 1. овог члана које садрже податке од значаја за идентификацију производа, категорију и врсту ризика који производ представља, као и податке о предузетим мерама и активностима надлежног органа, произвођача, односно дистрибутера, са циљем отклањања или смањења ризика на прихватљив ниво.~~

~~Подаци о предузетим мерама и активностима произвођача односно дистрибутера из става 2. овог члана, не могу бити доступни јавности ако се ти подаци односе на научно, техничко, односно технолошко решење које представља пословну тајну.~~

~~На остваривање права на приступ информацијама из ст. 1. и 2. овог члана, сходно се примењује закон којим се уређује слободан приступ информацијама од јавног значаја, ако овим законом није другачије одређено.~~

ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈИМА РАСПОЛАЖУ НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ У ВЕЗИ СА РИЗИКОМ КОЈЕ ПРОИЗВОДИ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПО ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА ДОСТУПНЕ СУ ЈАВНОСТИ У СКЛАДУ СА УСЛОВИМА ТРАНСПАРЕНТНОСТИ И БЕЗ ОБЗИРА НА ОГРАНИЧЕЊА КОЈА НАМЕЋУ АКТИВНОСТИ ПРАЋЕЊА И ИСТРАЖИВАЊА.

ЈАВНОСТИ СУ ПОСЕБНО ДОСТУПНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ О ИДЕНТИФИКАЦИЈИ ПРОИЗВОДА, ПРИРОДИ РИЗИКА И ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА.

У ОПРАВДАНИМ СЛУЧАЈЕВИМА, НЕЋЕ СЕ ОБЈАВЉИВАТИ ИНФОРМАЦИЈЕ ДОБИЈЕНЕ У СВРХУ ПРИМЕНЕ ОВОГ ЗАКОНА КОЈЕ, ПО СВОЈОЈ ПРИРОДИ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПОСЛОВНУ ТАЈНУ, ОСИМ ИНФОРМАЦИЈА КОЈЕ СЕ ОДНОСЕ НА БЕЗБЕДНОСНА СВОЈСТВА ПРОИЗВОДА КОЈЕ СЕ МОРАЈУ ОБЈАВИТИ АКО ТО ЗАХТЕВАЈУ ОКОЛНОСТИ ДА БИ СЕ ЗАШТИТИЛО ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА ПРОИЗВОДА.

ЗАШТИТА ПОСЛОВНЕ ТАЈНЕ НЕ СПРЕЧАВА ДАВАЊЕ ИНФОРМАЦИЈА НАДЛЕЖНИМ ОРГАНИМА КОЈЕ СУ ВАЖНЕ ЗА ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ЕФИКАСНОГ ПРАЋЕЊА И НАДЗОРА ТРЖИШТА.

ОРГАНИ КОЈИ ПРИМЕ ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПОСЛОВНУ ТАЈНУ, ОБЕЗБЕДИЋЕ ЊИХОВУ ЗАШТИТУ.

Размена информација

Члан 14.

Надлежни орган користи систем брзе размене информација у вези са озбиљним ризиком, као и са другим ризицима које опасан производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника, а нарочито кад:

1) наложи меру повлачења или опозивања производа који представља озбиљан ризик;

2) предузима или препоручује, односно координира или организује предузимање одговарајућих активности и мера произвођачу или дистрибутеру, у вези са ризиком;

3) је упознат са намером произвођача и дистрибутера за спровођење њихових ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ПРЕДУЗИМАЈУ активности са циљем отклањања, односно смањења ризика на прихватљив ниво који представља производ стављен на тржиште.

Влада ће, на предлог министарства надлежног за послове трговине ближе прописати начин успостављања и рада система брзе размене информација и одредити орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из става 1. овог члана.

ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА ОДРЕЂЕН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА, ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА КОЈИМА СЕ ОГРАНИЧАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАЧЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ ПРОИЗВОДА КАО ШТО СУ ПРОИЗВОДИ НАВЕДЕНИ У ЧЛАНУ 18. СТАВ 1. ТАЧ. 2)-7) ОВОГ ЗАКОНА, У МЕРИ У КОЈОЈ НЕ ПОСТОЈИ ОБАВЕЗА ОБАВЕШТАВАЊА У СМISЛУ ЧЛАНА 15. ОВОГ ЗАКОНА.

АКО ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА ПОСЛЕДИЦЕ РИЗИКА КОЈЕ ПРЕДСТАВЉА ПРОИЗВОД СТАВЉЕН НА ТРЖИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, НЕ ПРЕЛАЗЕ ИЛИ НЕ МОГУ ПРЕЋИ ЊЕНУ ТЕРИТОРИЈУ, ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА ОД ИНТЕРЕСА ЗА ДРУГЕ ДРЖАВЕ ЧЛанице Европске уније, а нарочито ако су мере предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био пријављен Европској Комисији.

Члан 15.

~~Орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из члана 14. став 2. овог закона дужан је да информисе Комисију ЕЗ путем система RAPEX о озбиљном ризику који опасан производ представља и предузетим мерама, наводећи разлоге за њихово предузимање, измене или укидање.~~

~~Ако орган из става 1. овог члана сматра да последице ризика који представља производ стављен на тржиште Републике Србије не прелазе или не могу прећи њену територију, дужан је да информисе Комисију ЕЗ о предузетим мерама од интереса за друге државе, а нарочито ако су оне предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био пријављен Комисији ЕЗ.~~

ОРГАН ИЗ ЧЛАНА 14. СТАВ 2. НАДЛЕЖАН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА, ОDMAХ ЋЕ ОБАВЕСТИТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ ПРЕКО RAPEX-А, АКО ЈЕ ОДЛУЧЕНО, ПРЕПОРУЧЕНО ИЛИ

ДОГОВОРНО СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И ДИСТРИБУТЕРИМА, БИЛО ПОД ОБАВЕЗОМ КОЈУ ЗАХТЕВА НАДЛЕЖНИ ОРГАН ИЛИ НА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ, О МЕРАМА ИЛИ ПОСЛЕДИЦАМА У ЦИЉУ СПРЕЧАВАЊА, ОГРАНИЧЕЊА ИЛИ УВОЂЕЊА ПОСЕБНИХ УСЛОВА О МОГУЋЕМ СТАВЉАЊУ НА ТРЖИШТЕ ИЛИ КОРИШЋЕЊУ ПРОИЗВОДА ИЗ РАЗЛОГА ОЗБИЉНОГ РИЗИКА, И БЕЗ ОДЛАГАЊА ЋЕ ИНФОРМИСАТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ИЗМЕНИ ИЛИ УКИДАЊУ СВАКЕ ТАКВЕ МЕРЕ.

АКО ОРГАН ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА РИЗИК НЕ ПРЕЛАЗИ ИЛИ НЕ МОЖЕ ПРЕЋИ ТЕРИТОРИЈУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ СЛЕДИЋЕ ПОСТУПАК ИЗ ЧЛАНА 14. ОВОГ ЗАКОНА, УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР РЕЛЕВАНТНЕ КРИТЕРИЈУМЕ КОЈИ СУ ПРЕДВИЂЕНИ ПРОЦЕДУРАМА И СМЕРНИЦАМА ЗА ПРИМЕНУ РАРЕХ-А У ПОГЛЕДУ ФОРМЕ И САДРЖИНЕ ОБАВЕШТЕЊА ЗА ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ.

Влада ће ближе прописати начин и поступак информисања Комисије ЕЗ из ст. 1. и 2. овог члана, на предлог министарства надлежног за послове трговине.

V. НАДЗОР

Инспекцијски и царински надзор

Члан 17.

Надзор над применом овог закона и прописа донетих за његово спровођење врше министарства надлежна за одговарајућу област, у складу са законом којим се уређује организација државне управе и законом којим се уређује делокруг послова министарстава.

АКО ОВИМ ИЛИ ПОСЕБНИМ ЗАКОНОМ НИЈЕ ПРОПИСАНА НАДЛЕЖНОСТ ДРУГОГ ОРГАНА, НАДЗОР У ПОГЛЕДУ ОПШТЕ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА ИЗ ЧЛАНА 2. ОВОГ ЗАКОНА СПРОВОДИ МИНИСТАРСТВО НАДЛЕЖНО ЗА ПОСЛОВЕ ТРГОВИНЕ.

Инспекцијски надзор врше министарства из става 1. овог члана преко надлежних инспектора, у складу са законом којим се уређује организација државне управе и другим законима којима се уређује инспекцијски надзор ОДНОСНО МИНИСТАРСТВО НАДЛЕЖНО ЗА ПОСЛОВЕ ТРГОВИНЕ ПРЕКО ТРЖИШНИХ ИНСПЕКТОРА.

Инспекцијски надзор над применом одредаба овог закона у делу којим се уређују обмањујући производи, врши министарство надлежно за послове здравља преко ~~надлежних инспектора~~ САНИТАРНИХ ИНСПЕКТОРА.

Надлежни царински орган неће дозволити увоз производа, односно серије производа (партије, шарже, лота и сл.) које не прати прописана документација о усаглашености са захтевима за безбедност производа, односно који нису означени прописаном ознаком усаглашености са захтевима за безбедност производа.

Ако надлежни царински орган утврди да, и без обзира на постојање документације и ознака из ~~става 4.~~ СТАВА 5. овог члана, производ изазива оправдану сумњу у погледу постојања озбиљног ризика по здравље и безбедност потрошача и других корисника, дужан је да о томе хитно обавести надлежни инспекцијски орган.

Обавештење из ~~става 5.~~ СТАВА 6. овог члана садржи, нарочито податке који омогућавају идентификацију производа, односно серије производа (партије,

шарже, лота и сл.), произвођача, увозника, крајњег корисника увоза, опис ризика за који постоји сумња и расположиве информације потребне за праћење производа.

Надлежни царински орган привремено ће прекинути царински поступак увоза или извоза и пуштање производа за који посумња да је обмањујући, о чему ће хитно обавестити надлежног САНИТАРНОГ инспектора који је дужан да у року од 24 часа од добијања обавештења изврши инспекцијски надзор и утврди да ли је производ обмањујући.

Надлежни царински орган неће дозволити увоз или извоз производа, у смислу члана 6. овог закона, за који је надлежни САНИТАРНИ инспектор утврдио да је обмањујући и за који је изрекао меру забране увоза или извоза.

Ако надлежни инспектор у року из става 7. САНИТАРНИ ИНСПЕКТОР У РОКУ ИЗ СТАВА 8. овог члана не утврди да се ради о обмањујућем производу, надлежни царински орган наставља царински поступак увоза или извоза и пуштање производа.

НАДЛЕЖНА МИНИСТАРСТВА ОБЕЗБЕЂУЈУ ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ИСПУЊАВАЈУ СВОЈЕ ОБАВЕЗЕ У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ НА ТАКАВ НАЧИН ДА ПРОИЗВОДИ КОЈИ СЕ СТАВЉАЈУ НА ТРЖИШТЕ БУДУ БЕЗБЕДНИ.

Мере које предузимају надлежни инспектори

Члан 18.

Надлежни инспектор је овлашћен да у контроли безбедности производа, поред мера за чије је предузимање овлашћен другим прописима, предузме и друге мере:

1) за сваки производ:

(1) да организује, у одговарајућем обиму, провере својстава производа која утичу на његову безбедност, све до последње фазе његове употребе, односно коришћења и трошења;

(2) да наложи достављање информације произвођачима, дистрибутерима или другим лицима;

(3) да узима узорке производа ради испитивања својстава која утичу на његову безбедност;

2) за сваки производ који би могао да представља ризик у одређеним околностима:

(1) да наложи да производ на тржишту буде означен одговарајућим, јасним и разумљивим упозорењима о ризицима које производ може да представља, на језику који је у службеној употреби у Републици Србији;

(2) да наложи стављање на тржиште таквог производа претходним испуњењем додатних услова како би се тај производ учинио безбедним;

3) за сваки производ који би могао да представља ризик за одређена лица да наложи да та лица буду благовремено и на одговарајући начин упозорена на ризик, укључујући и објављивање упозорења преко средстава јавног информисања;

4) за сваки производ који би могао да буде опасан да привремено забрани нуђење, излагање, испоручивање и чињење доступним производа, за време које је

потребно да се изврше провере својстава производа која могу да утичу на безбедност и здравље потрошача и других корисника;

5) за сваки опасан производ да забрани нуђење, излагање, испоручивање и чињење доступним производа и одговарајућим мерама обезбеди спровођење те забране;

6) за сваки опасан производ који је стављен на тржиште:

(1) да нареди или организује његово хитно повлачење и упозори потрошаче и друге кориснике на ризике које производ представља;

(2) да нареди, координира или, по потреби, организује са произвођачима и дистрибутерима и другим органима, опозивање производа од потрошача и других корисника, укључујући и принудно спровођење мере опозивања производа, као и уништавање таквог производа на одговарајући начин од стране и на терет произвођача, односно дистрибутера;

7) за сваки обманујући производ да забрани производњу, увоз, извоз или стављање на тржиште. И ПРОДАЈУ, ОДНОСНО ПОВУЧЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊЕГОВО ПОВЛАЧЕЊЕ СА ТРЖИШТА.

АКО ПОСТОЈЕ ДОКАЗИ ДА ЈЕ ПРОИЗВОД ОПАСАН, НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ ПРЕДУЗИМАЈУ МЕРЕ ОГРАНИЧЕЊА СТАВЉАЊА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ОПОЗИВА ОПАСНИХ ПРОИЗВОДА БЕЗ ОБЗИРА НА УСАГЛАШЕНОСТ СА ОПШТИМ ЗАХТЕВОМ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРЕМА КРИТЕРИЈУМИМА ИЗ ЧЛ. 7. И 8. ОВОГ ЗАКОНА.

Меру опозивања производа из става 1. тачка 6) подтачка (2) овог члана, надлежни инспектор налаже као крајњу меру, ако све остале активности и мере из чл. 10, 11, 12. и 18. овог закона које произвођач и дистрибутер предузме, самостално ДОБРОВОЉНО или по налогу надлежног инспектора, нису довољне или задовољавајуће.

Трошкове који настану у поступку инспекцијског надзора сноси произвођач ако се утврди да производ није безбедан.

РЕШЕЊЕ КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА МЕРА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА, КОЈА У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ ПРЕДСТАВЉА ОГРАНИЧЕЊЕ ЗА СТАВЉАЊЕ НЕКОГ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВ ЗА ЊЕГОВИМ ПОВЛАЧЕЊЕМ ИЛИ ОПОЗИВОМ, МОРА БИТИ ОБРАЗЛОЖЕНА РАЗЛОЗИМА НА КОЈИМА СЕ ТАКВА МЕРА ЗАСНИВА УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР И СТАВОВЕ СТРАНКЕ КОЈА СЕ ПО ПРАВИЛУ ИЗЈАШЊАВА ПРЕ ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА, ОСИМ КАДА ЗБОГ ХИТНОСТИ ПРЕДУЗИМАЊА МЕРЕ У ИНТЕРЕСУ ЗДРАВЉА И БЕЗБЕДНОСТИ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА, ТО НИЈЕ УЧИЊЕНО, У КОМ СЛУЧАЈУ ЋЕ НАДЛЕЖНИ ИНСПЕКТОР ПОЗВАТИ СТРАНКУ ДА СЕ ИЗЈАСНИ НАКОН ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА НАВЕДЕНА МЕРА ОГРАНИЧЕЊА.

МЕРА КОЈОМ СЕ ЗАХТЕВА ПОВЛАЧЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ЊИХОВ ОПОЗИВ, ТРЕБА ДА БУДЕ ПРЕДУЗЕТА НА НАЧИН КОЈИМ СЕ ПОДСТИЧУ ДИСТРИБУТЕРИ, КОРИСНИЦИ И ПОТРОШАЧИ ДА ТАКВУ МЕРУ СПРОВЕДУ.

Против решења надлежног инспектора којим је предузета мера из става 1. овог члана може се изјавити жалба надлежном министру у року од осам дана од дана достављања тог решења.

Против решења којим се забрањује увоз или извоз обманујућих производа из става 1. тачка 7) овог члана, може се изјавити жалба министру надлежном за послове здравља у року од два дана од дана пријема решења.

Министарство надлежно за послове здравља дужно је да одлучи о жалби из ~~става 5.~~СТАВА 8. овог члана у року од два дана од дана пријема жалбе.

Жалба против решења из ~~става~~ 5. СТАВА 8. овог члана не одлаже извршење решења.

ПРОТИВ КОНАЧНОГ РЕШЕЊА О ПРЕДУЗЕТОЈ МЕРИ МОЖЕ СЕ ПОКРЕНУТИ УПРАВНИ СПОР ПРЕД НАДЛЕЖНИМ СУДОМ.

ПРЕДУЗЕТЕ МЕРЕ НА ОСНОВУ ОВОГ ЗАКОНА КОЈИМА СЕ ОГРАНИЧАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ СЕ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАЧЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ НЕЋЕ УТИЦАТИ НА УТВРЂИВАЊЕ КРИВИЧНЕ ОДГОВОРНОСТИ РЕЛЕВАНТНЕ СТРАНКЕ У СМИСЛУ КРИВИЧНОГ ЗАКОНА КОЈИ СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КОНКРЕТНИ СЛУЧАЈ.

Сарадња у спровођењу надзора

Члан 21.

Ради обезбеђења ефикасног надзора у примени овог закона, надлежни органи дужни су да међусобно сарађују.

У ЦИЉУ ОБЕЗБЕЂЕЊА ЕФИКАСНОГ НАДЗОРА КОЈИМ СЕ ГАРАНТУЈЕ ВИСОК НИВО ЗАШТИТЕ ЗДРАВЉА И БЕЗБЕДНОСТИ ПОТРОШАЧА, ОБАВЕЗА ЈЕ НАДЛЕЖНИХ ОРГАНА ДА МЕЂУСОБНО САРАЂУЈУ У КООРДИНАЦИЈИ ПРАЋЕЊА САРАДЊЕ ПРЕКО САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОИЗВОДА ОСНОВАНОГ НА ОСНОВУ ЗАКОНА КОЈИМ СЕ УРЕЂУЈЕ ТРЖИШНИ НАДЗОР, ОБЕЗБЕЂУЈУЋИ НАРОЧИТО СЛЕДЕЋЕ:

- 1) УСПОСТАВЉАЊЕ, ПЕРИОДИЧНО АЖУРИРАЊЕ И СПРОВОЂЕЊЕ ПРОГРАМА НАДЗОРА СЕКТОРА ПРЕМА КАТЕГОРИЈАМА ПРОИЗВОДА ИЛИ РИЗИКА И ПРАЋЕЊЕ АКТИВНОСТИ НАДЗОРА, НАЛАЗА И РЕЗУЛТАТА;
- 2) ПРАЋЕЊЕ И АЖУРИРАЊЕ НАУЧНИХ И ТЕХНИЧКИХ ЗНАЊА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА;
- 3) ПЕРИОДИЧНО РАЗМАТРАЊЕ И ПРОЦЕЊИВАЊЕ ФУНКЦИОНИСАЊА И ЕФИКАСНОСТИ НАДЗОРА И АКО ЈЕ ПОТРЕБНО РЕВИДИРАЊЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ И УСВОЈЕНОГ ПРИСТУПА НАДЗОРА.

НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ СУ ОБАВЕЗНИ ДА ПРИМЕ И, АКО ЈЕ ТО ПОТРЕБНО, НА ОДГОВАРАЈУЋИ НАЧИН ОБРАДЕ ПРИТУЖБЕ И ДРУГЕ ПОДНЕСКЕ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ ЗАИНТЕРЕСОВАНИХ СТРАНА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА И У ВЕЗИ СА АКТИВНОСТИМА НАДЗОРА И КОНТРОЛЕ И ДА АКТИВНО ИНФОРМИШУ ПОТРОШАЧЕ И ДРУГЕ ЗАИНТЕРЕСОВАНЕ СТРАНЕ О ПОСТУПЦИМА КОЈИ СУ У ТУ СВРХУ ПРЕДВИЂЕНИ И ПРЕДУЗЕТИ.

НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ ЋЕ ПОДСТИЦАТИ И ПРОМОВИСАТИ ДЕЛОВАЊЕ ПРОИЗВОЂАЧА И ДИСТРИБУТЕРА НА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ У СКЛАДУ СА ОБАВЕЗАМА ИЗ ЧЛ. 10-12. ОВОГ ЗАКОНА, УКЉУЧУЈУЋИ ГДЕ ЈЕ ТО МОГУЋЕ, ДОНОШЕЊЕ И ПРИМЕНУ ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ.

НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ СУ ОВЛАШЋЕНИ ДА ПРЕДУЗИМАЈУ НЕОПХОДНЕ РАДЊЕ ДА БИ СЕ СА ДУЖНОМ ПАЖЊОМ ПРИМЕНИЛЕ ОДГОВАРАЈУЋЕ МЕРЕ ИЗ ЧЛАНА 18. СТАВ 1. ТАЧ. 2)-7) ОВОГ ЗАКОНА, У СЛУЧАЈУ КАДА ПРОИЗВОДИ ПРЕДСТАВЉАЈУ ОЗБИЉАН РИЗИК, ЦЕНЕЋИ СВАКИ ПОЈЕДИНАЧНИ СЛУЧАЈ ЗА СЕБЕ И УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР СМЕРНИЦЕ ЗА УПРАВЉАЊЕ СИСТЕМОМ БРЗЕ РАЗМЕНЕ ИНФОРМАЦИЈА О ОПАСНИМ ПРОИЗВОДИМА (RAPEX).

ЧЛАН 25А

НОВЧАНОМ КАЗНОМ ОД 50.000 ДО 500.000 ДИНАРА КАЗНИЋЕ СЕ ЗА ПРЕКРШАЈ ФИЗИЧКО ЛИЦЕ - ПРОИЗВОЂАЧ АКО:

- 1) СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОПАСАН ПРОИЗВОД (ЧЛАН 5);
- 2) ПРОИЗВЕДЕ, УВЕЗЕ, ИЗВЕЗЕ ИЛИ СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД (ЧЛАН 6);
- 3) НЕ ПРЕДУЗМЕ АКТИВНОСТИ И МЕРЕ ИЗ ЧЛАНА 10. СТАВ 3. ТАЧКА 3) ОВОГ ЗАКОНА.

НОВЧАНОМ КАЗНОМ ОД 50.000 ДО 500.000 ДИНАРА КАЗНИЋЕ СЕ ЗА ПРЕКРШАЈ ФИЗИЧКО ЛИЦЕ - ДИСТРИБУТЕР АКО:

- 1) УВЕЗЕ, ИЗВЕЗЕ ИЛИ СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД (ЧЛАН 6);
- 2) ИСПОРУЧИ ИЛИ УЧИНИ ДОСТУПНИМ ПРОИЗВОД СУПРОТНО ЧЛАНУ 11. ТАЧКА 1) ОВОГ ЗАКОНА.

VI. АНАЛИЗА ЕФЕКТА ПРОПИСА

1. Одређивање проблема које овај закон треба да реши

Доношење овог закона, засновано је на Националном програму усклађивања са правним тековинама ЕУ и обавезама усклађивања и примене прописа, правила конкуренције и заштите потрошача преузетих Споразумом о стабилизацији и придруживању са очекиваним ефектом да се на тржиште стављају само безбедни производи и да се постигне висок ниво заштите здравља и безбедности потрошача.

Општа безбедност производа која се уређује овим законом представља важан сегмент правног оквира у области заштите потрошача. С обзиром да детаљно уређује критеријуме за оцену усаглашености производа са општим захтевом за безбедност и да се заснива на принципима сарадње и комуникације свих заинтересованих страна, уз могућност предузимања мера од стране привредних субјеката на добровољној основи и уређује однос овог закона са другим прописима, појашњава надлежност и примену овлашћења надлежних органа, закон треба да буде подстицајан за стварање повољнијег пословног окружења. Истовремено закон треба да допринесе повећању свести привредних субјеката о њиховим обавезама и информисаност потрошача о њиховим правима и начину остваривања тих права у области опште безбедности производа.

Развој и коришћење информационих система, база података и система за размену информација између надлежних органа за надзор у области опште безбедности производа и царинског органа и обједињавање тих података у усклађеном систему, представља механизме који функционишу на основу овог закона са циљем да се унапреди правни оквир у овој области и створи основа за изградњу модерних институција за надзор тржишта. Из тог разлога, очекивани ефекат овог закона јесте даљи корак у унапређењу

пословног амбијента за одговорно пласирање безбедних производа и јаснија правила понашања у области заштите потрошача.

Примена мера од стране надлежних органа је условљена применом начела сразмерности мере у односу на озбиљност ризика за здравље и безбедност потрошача и других корисника производа уз могућност предузимања мере на основу принципа предострожности, када за то постоји потреба.

Према садашњем стању развоја система за брзу размену информација о опасним производима који је установљен 2010. године и подржан софтвером НЕПРО, овај систем је у активној примени у Министарству трговине, туризма и телекомуникација, где је преко Сектора тржишне инспекције обезбеђена контакт особа за координацију размене информација и обавештавање јавности о опасним производима. У даљем развоју овог система потребно је, пре свега, унапредити правни оквир у делу прецизирања података који се чине доступни јавности и који приближавану национални систем међународном систему размене информација који се користи у комуникацији надлежних органа држава чланица Европске уније.

За сада овај систем у Републици Србији функционише као национални систем за размену информација између надлежних органа у националним оквирима и за комуникацију са привредним субјектима који предузимају добровољне активности у сврху повлачења или опозива производа са озбиљним ризиком за здравље и безбедност корисника. Овај систем је омогућио и почетну фазу у успостављању регионалне мреже контакт тачки органа тржишног надзора која, за сада размењује информације о опасним производима путем електронске поште.

У периоду 2017-2018. године потребно је веће учешће свих органа тржишног надзора, који спроводе активности и предузимају мере да би спречили стављање на тржиште опасних производа, у размени информација преко националног система за брзу размену информација о опасним производима. На тај начин треба створити претпоставке за приступ RAPEX и ICSMS (међународне базе података о опасним производима).

Наведена пројекција за 2017-2018. годину урађена је на бази резултата постигнутих у оквиру пројекта ИПА 2010 *Јачање система тржишног надзора у Србији*, којим је реализован План професионалног образовања и едукације инспектора (485 учесника) обухватајући области примене прописа о безбедности електричних производа (LVD), машина (MD), електромагнетске компатибилности (EMC), и процене ризика. У оквиру истог пројекта урађен је софтвер за управљање информацијама у области тржишног надзора (МИС МИ) којим се унапређују базе података за ефикасније обављање тржишног надзора, као и систем за брзу размену информација о опасним производима (НЕПРО Плус).

2. Циљеви који се доношењем овог закона постижу

Предлог закона представља сегмент хоризонталног правног оквира који доприноси развоју економије, изградње модерне структуре трговине, укључивање Републике Србије у токове на јединственом тржишту Европске уније, успостављање механизма који омогућавају висок ниво заштите потрошача и других корисника производа.

Овај закон подржава примену техничког законодавства и добровољних стандарда у циљу даљег унапређења тржишне економије која пружа веће шансе привредницима, а потрошачима већу могућност избора производа који су усаглашени са општим захтевом за безбедност у складу са прописаним критеријумима.

Са аспекта примене критеријума за оцену усаглашености производа са општим захтевом за безбедност, успостављање ефикасног надзора на тржишту за постизање безбедности производа, уз минимално оптерећење привреде, је кључни задатак надлежних органа и циљ овог закона.

Овај закон обавезује на даљи развој координираног система размене информација између надлежних органа, укључујући и сарадњу и размену информација са привредним субјектима када они предузимају активности на добровољној основи или по захтеву надлежног органа да би повукли са тржишта или опозвани од потрошача опасне производе. Овај систем заснован на успостављеним правилима функционисања Система брзе размене информација о опасним производима у ЕУ (RAPEX) има јединствен приступ када се ради о примени прописа који садрже захтеве за безбедност непрехрамбених производа са циљем да надлежни органи ефикасно спроводе активности на целој територији Републике Србије.

Посебно је значајно што се овим законом прецизира надлежност из делокруга тржишне инспекције у оквиру министарства надлежног за послове трговине, за општу безбедност производа и надлежност санитарне инспекције у оквиру министарства надлежног за послове здравља у области обмалујућих производа. Надлежни органи у чијем делокругу је спровођење активности и примена мера надзора тржишта које имају за циљ општу безбедност непрехрамбених производа, обавезују се тако на примену начела и процедура прописаних овим законом. У вези са применом посебних прописа који уређују надлежност других органа за надзор у погледу испуњености захтева безбедности производа са истим циљем да се заштите потрошачи и други корисници производа, овај закон не искључује надлежност тих органа, али им даје нове механизме за ефикаснији рад у оквиру већ утврђене надлежности, укључивањем у установљени систем брзе размене информација о опасним производима и применом савремених метода рада и комуникације са заинтересованим странама и ефикаснијом применом овлашћења која укључују и опозив опасног производа од потрошача, односно корисника.

3. Друге могућности за решавање проблема

Анализом метода за постизање циљева који су у основи доношења овог закона евидентно је да су предложена законска решења заснована на савременим методама и најбољим праксама које се примењују са истим циљем. Постављени принципи рада надлежних органа засновани на међусобној сарадњи и размени информација што укључује комуникацију са привредним субјектима и другим заинтересованим странама, нема алтернативу. Стога су предложена законска решења боља од алтернативних могућности примењених пре доношења закона а које би успоравале примену метода сарадње и комуникације носилаца обавеза прописаних законом и заинтересованих страна.

4. Зашто је доношење овог закона најбоље за решавање проблема

Овај закон даје могућност унапређења сарадње између надлежних органа и привредних субјеката у сврху остваривања циља закона који се овим изменама и допунама недвосмислено повезује са већим нивоом заштите и безбедности потрошача и других корисника производа. Овај установљени приступ у спровођењу активности надзора у Републици Србији, који стално треба унапређивати, обавезује надлежне органе да у спровођењу овог закона преузму одговорност за примену начела која надзор чине делотворним тако да доприносе остварењу његовог циља.

5. На кога ће и како утицати предложена решења

Поред улоге органа тржишног надзора, овај закон даје значајно место и одређује улогу органа царинског надзора. Законом о општој безбедности производа и подзаконским актима за спровођење тог закона, Управа царине је преузела обавезу сарадње са надлежним органима тржишних надзора. На основу Закона о општој безбедности производа и доношењем Уредбе о начину успостављања и рада система брзе размене информација о опасним производима, омогућена је сарадња и координација у размени информација о опасним производима између органа тржишног надзора и Управе царина, уз координацију тог система преко министарства надлежног за трговину, као контактне тачке. Овај систем служи и за информисање јавности о опасним производима, што се овим законом додатно усклађује са савременим методама рада и са одредбама релевантне Директиве ЕЗ о општој безбедности производа. Чињење доступних јавности информација о опасним производима је недвосмислено утврђено за разлику од досадашњих нејасноћа у погледу захтева за достављање информација. Информације о опасним производима морају бити доступне јавности без подношења захтева за доступност тих информација.

Овај закон ће додатно обезбедити правну сигурност свим учесницима на тржишту, с обзиром на то да прописана општа правила за оцењивање усаглашености, обавезе произвођача и дистрибутера и правила за рад органа надзора над тржиштем захтевају од тих органа да поступају у складу са донетим програмима надзора који садрже унапред утврђен обим надзора и врсту мера и да обезбеде праћење и оцену ефеката тих мера и ажурирање програма, када за то постоје оправдани разлози, уз обавезу надлежних органа да приме и размотре пријаве потрошача, односно заинтересованих страна и да их извести о предузетом..

Примена овог закона знатно ће утицати на спречавање нелојалне конкуренције, јер ће се за све произвођаче и дистрибутере успоставити једнака и јасна правила у погледу производње, увоза и дистрибуције искључиво безбедних производа и усаглашених производа.

Предложеним решењима грађани и привредни субјекти ће бити у потпуности информисани, не само о опасним производима већ и о врсти и озбиљности ризика за здравље и безбедност и о предузетим мерама.

Наведене информације ће бити доступне на веб адреси унапређене верзије софтвера који подржава рад националног система за брзу размену информација о опасним производима: www.nepro.gov.rs. Унапређење софтвера је обезбеђено у оквиру пројекта ИПА 2010-Развој система тржишног надзора у

Републици Србији, који је имплементиран у координацији Министарства трговине, туризма и телекомуникација, преко Сектора тржишне инспекције, у сарадњи са Министарством финансија-Управом царина, Министарством здравља-Санитарном инспекцијом, Министарством привреде и другим органима тржишног надзора и заинтересованим странама (Привредна комора Србије, организације потрошача). Надлежни државни органи су учествовали у реализацији наведеног пројекта а њихови представници сада учествују у раду Савета за безбедност производа који координира сарадњу свих наведених органа у области тржишног надзора и њихову комуникацију са заинтересованим странама.

Такође, овим законом не уводе се нове обавезе, нити се установљавају нови трошкови за привредне субјекте, обзиром да су обавезе (пружање на увид документације, достављање информација, доступност пословних просторија, узимање узорака и др.) и трошкови (трошкови анализа и испитивања, трошкови поступка и др. у случајевима опасних, небезбедних и неусаглашених производа) већ прописани законима који су у примени.

6. Какве трошкове ће примена овог закона створити грађанима и привреди (нарочито малим и средњим предузећима)

Циљ овог закона је да се смањи могућност наступања штетних последица по здравље и безбедност потрошача и других корисника, као и њихове имовине. Стога се очекују позитивни ефекти примене закона без додатних трошкова његове примене.

7. Да ли позитивни ефекти оправдавају трошкове

И поред тога што закон не уводи додатне трошкове, неопходно је нагласити немерљивост позитивних ефеката који се очекују у вези са повећањем нивоа заштите од ризика опасних производа, заштите безбедности, живота и здрављу људи и заштити животне средине.

Прописани критеријуми за оцену усаглашености производа са општим захтевом за безбедност, идентификација врсте ризика за здравље и безбедност, оцењивање степена опасности и процена вероватноће његовог утицаја, односно наступања последица ризика, као и прописана овлашћења надлежних органа тржишног надзора која су фокусирана на опасне производе и озбиљне ризике, укључујући и примену нових метода комуникације и размене информација о опасним производима, омогућавају ефикаснији рад у области опште безбедности производа. Наведене методе рада треба посматрати у оквирима разумног нивоа безбедности потрошача и других корисника производа при чему се, поред осталог, мора узети у обзир развој укупне инфраструктуре квалитета и тренутни развој науке и технологије.

8. Да ли акт стимулише појаву нових привредних субјеката на тржишту и тржишну конкуренцију

Доношењем овог закона, створиће се услови за улазак нових привредних субјеката на тржиште, јер ће се елиминисати они привредни субјекти који на тржиште свесно стављају опасне производе, настале снижавањем трошкова производње и дистрибуције на уштрб безбедности производа.

9. Да ли су заинтересоване стране имале прилику да изнесу своје ставове

Све заинтересоване стране су имале прилику да се изјасне на законска решења која садржи Закон о општој безбедности производа. У погледу измена и допуна наведеног закона, прибављена су мишљења заинтересованих страна на које се измене и допуне односе, као и мишљење Европске комисије у погледу усклађености са релевантним директивама ЕУ које су предмет анализе у оквиру Преговарачког поглавља 28-заштита потрошача и јавно здравље, и то са Директивом о општој безбедности производа 2001/95 (ЕЗ) и Директивом о обмањујућим производима 87/357 /ЕЕЗ).

Нацрт закона је усаглашен са свим заинтересованим странама, које су учествовале, како у аналитичком процесу оцене важећег закона и оцене потребе за његовом изменом кроз имплементацију пројекта ИПА 2010-Јачање система тржишног надзора тако и у процесу праћења рада надлежних органа на примени тог закона, преко Савета за безбедност производа на седницама од 1. фебруара и 28 јула 2016. године. На наведеним седницама били су присутни представници надлежних државних органа у области тржишног надзора и у области инфраструктуре квалитета, укључујући представнике кључних органа који су носиоци израде техничких прописа, као и представници Привредне коморе Србије и Националне организације потрошача. Седнице су одржане у Београду, у згради министарства, Немањина 22-26, уз административну и стручну подршку Министарства трговине, туризма и телекомуникација. Како је постојала детаљна анализа закона и, кроз заједнички пројекат, постигнута сагласност о изменама и допунама закона, није било супротстављених мишљења у том погледу.

У вези са тим, надлежни Одбор Владе је донео Закључак којим се прихвата предлог Министарства трговине, туризма и телекомуникација да није потребно спроводити јавну расправу о Нацрту закона.

10. Које ће се мере током примене закона предузети да би се остварило оно што се доношењем закона намерава

За остваривање онога што се доношењем овог закона намерава, биће установљене процедуре за комуникацију надлежних органа са привредним субјектима, произвођачима и дистрибутерима производа.

Надлежни органи ће подстицати и промовисати деловање привредних субјеката на добровољној основи у складу са предложеним законским решењима са обавезом предузимања рестриктивних мера, укључујући опозив производа од корисника, као крајње мере када је то неопходно у циљу отклањања ризика за здравље и безбедност потрошача и других корисника производа.

Активности и мере надзора спроводиће се преко надлежних органа тржишног надзора, у делу опште безбедности производа преко тржишних инспектора и у делу „опасних имитација” преко санитарних инспектора. У оквиру система за брзу размену информација о опасним производима наведене инспекције у координацији Савета за безбедност производа чији рад администрира Министарство трговине туризма и телекомуникација, оствариће сарадњу са другим органима тржишног надзора који ће се, сукцесивно, укључивати у овај вид сарадње и комуникације. За комуникацију у оквиру система брзе размене информација биће задужена контакт особа из реда запослених у одговарајућем органу тржишног надзора.

Имајући у виду резултате постигнуте у оквиру пројекта – ИПА 2010.- Јачање српског система тржишног надзора, а који се односе на увођење система квалитета у област тржишног надзора, Министарство трговине, туризма и телекомуникација - Сектор тржишне инспекције ће наставити рад на

анализи и даљем развоју процедура надзора обухваћених Приручником квалитета. Развој процедура и листа провера које треба да подрже оперативни рад инспектора на терену, биће доступне инспекторима преко информационог система за управљање информацијама у области надзора тржишта, укључујући и процедуре и листе провера, како у области безбедности производа, тако и у области заштите економских интереса потрошача.

Наставиће се регионална сарадња у области тржишног надзора.

У току 2018. године ће се урадити детаљна анализа у погледу испуњености информационих, техничких и кадровских капацитета за приступ RAPEX и ICSMS и сходно резултатима те анализе поднети формални захтев за приступ наведеним системима.

ОБРАЗАЦ ИЗЈАВЕ О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРЕДЛОГА ЗАКОНА О ИЗМЕНАМА И ДОПУНАМА ЗАКОНА О ОПШТОЈ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

1. Овлашћени предлагач прописа - Влада
Обрађивач - Министарство трговине, туризма и телекомуникација

2. Назив прописа

Предлог закона о изменама и допунама Закона о општој безбедности производа

The draft law on amending the Law on General Product Safety

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум), односно с одредбама Прелазног споразума о трговини и трговинским питањима између Европске заједнице, са једне стране, и Републике Србије, са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Прелазни споразум):

а) Одредба Споразума и Прелазног споразума која се односе на нормативну садржину прописа,

Споразум - Наслов VI - Усклађивање прописа, примена права и правила конкуренције, члан 78, заштита потрошача, г) Надзор над спровођењем правила од стране надлежних органа и омогућавање приступа правди у случају спора, д) Размена информација о опасним производима.

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума и Прелазног споразума,

Општи рок.

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума,

Испуњава у потпуности.

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума,

/

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније.

Место у структури НПАА - Поглавље 3. Способност преузимања обавеза из чланства у ЕУ – потпоглавље 3.28 Здравствена заштита и заштита потрошача – потпотпоглавље 3.28.1 Заштита потрошача.

Предвиђени рок за усвајање овог закона је :

НПАА 2016-2018: III квартал 2016.

4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима,

Уговор о оснивању Европске уније, Наслов I – Заједничке одредбе. (потпуно усклађен)

Повеља Европске уније о основним правима, Глава IV – Солидарност, члан 35. заштита здравља и члан 38. заштита потрошача. (потпуно усклађен)

Европска Конвенција о заштити људских права и основних слобода

Уговор о функционисању Европске уније, Део III Политике заједнице и унутрашње мере Уније, Глава XV члан 169, Заштита потрошача. (потпуно усклађен)

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима,

1. Директива 2001/95/ЕЗ Европског Парламента и Савета од 3. децембра 2001. године о координацији одређених одредаба утврђених законима и другим прописима у државама чланицама о општој безбедности производа (Директива о општој безбедности производа) (СЛ 3 011, 15/01/2002 P. 0004 – 0017)

Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety *Official Journal L 011* , 15/01/2002 P. 0004 – 0017

CELEX

32001L0095

Делимично усклађен.

2. Директива Савета 87/357/ЕЕЗ од 25. јуна 1987. године о приближавању закона држава чланица који се односе на, изгледом обмањујуће производе, који на тај начин угрожавају здравље и сигурност потрошача (Директива о опасним имитацијама).

Council Directive 87/357/EEC of 25 June 1987 on the approximation of the laws of the Member States concerning products which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers (Dangerous imitations Directive). (OJ L 192, 11.7.1987, p. 49)

CELEX

31987L0357

Потпуно усклађен

в) Навођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима.

г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност.

Члан 16. Закона о општој безбедности производа је делимично усклађен са чланом 13. Директиве о општој безбедности производа. Делимична неусклађеност односи се на рок извршења одлука Европске комисије које ће, под одређеним условима, моћи да се доноси од стране Европске комисије, након приступања Републике Србије Европској унији са обавезом да се имплементирају применом од стране произвођача и дистрибутера у Републици Србији. Обавеза предузимања свих активности на извршењу наведених одлука у прописаном року од 20 дана је преузета, а обавеза извршења у другачијим роковима који нису прописани, а који би могли бити одређени одлуком Европске комисије, није експлицитно преузета. Стога је очигледан разлог за делимичну усклађеност са наведеном одредбом, то што је потпуно преузимање наведене одредбе директно повезано са тренутком приступања Републике Србије Европској унији.

д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније.

Приступањем Републике Србије Европској унији.

5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа. Табелу усклађености није потребно попуњавати и уколико се домаћим прописом не врши пренос одредби секундарног извора права Европске уније већ се искључиво врши примена или спровођење неког захтева који произилази из одредбе секундарног извора права (нпр. Предлогом одлуке о изради стратешке процене утицаја биће спроведена обавеза из члана 4. Директиве 2001/42/ЕЗ, али се не врши и пренос те одредбе директиве).

/

6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?

Да.

7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?

Да.

8. Учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености

Анализа наведеног закона урађена је у оквиру пројекта ИПА 2010-Јачање система тржишног надзора за непрехрамбене и прехранбене производе у Републици Србији, са препорукама за даљу хармонизацију тог закона са Директивом 2001/95/ЕУ Европског парламента и Савета од 10. марта 2010. године о координацији одређених одредаба утврђених законима и другим прописима у државама чланицама о општој безбедности производа (Директива о општој безбедности производа) (СЛ З 011, 15/01/2002 Р. 0004 – 0017). На изради наведене анализе била је ангажована г-ђа *Francoise Maniet*, ЕУ експерт.

| | |
|---|--|
| <p>1. Назив прописа Европске уније :</p> <p>Директива 2001/95 Европског Парламента и Савета од 3. децембра 2001. о општој безбедности производа</p> <p>(Text with EEA relevance)</p> <p>Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety</p> <p><i>Official Journal L 011 , 15/01/2002 P. 0004 – 0017</i></p> | <p>2. „CELEX” ознака ЕУ прописа</p> <p>32001L0095</p> |
| <p>3. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа: Влада Обрађивач: Министарство трговине, туризма и телекомуникација</p> | <p>4. Датум израде табеле:</p> <p>4.11.2015.</p> |
| <p>5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о изменама и допунама Закона о општој безбедности производа* The draft law on amending the Law on General Product Safety</p> | <p>6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:</p> |
| | |

7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:

| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|--------------------|---|---------------------------|---|--------------------------|---|-------------------------|
| Одредба прописа ЕУ | Садржина одредбе | Одредбе прописа Р. Србије | Садржина одредбе | Усклађеност ¹ | Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост | Напомена о усклађености |
| 1. 1. | The purpose of this Directive is to ensure that products placed on the market are safe. | 1.1. | Овим законом уређује се општа безбедност производа који су стављени на тржиште, критеријуми за оцењивање усаглашености производа са општим захтевом за безбедност, обавезе произвођача и дистрибутера, услови и начин информисања и размене информација у вези са ризицима које производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника, као и вршење надзора СА ЦИЉЕМ ДА СЕ ОБЕЗБЕДИ ДА ПРОИЗВОДИ | ПУ | | |

¹ Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|--|----|---|----|----|----|
| | | | СТАВЉЕНИ НА ТРЖИШТЕ БУДУ БЕЗБЕДНИ. | | | |
| 1.2. | <p>This Directive shall apply to all the products defined in Article 2(a). Each of its provisions shall apply in so far as there are no specific provisions with the same objective in rules of Community law governing the safety of the products concerned.</p> <p>Where products are subject to specific safety requirements imposed by Community legislation, this Directive shall apply only to the aspects and risks or categories of risks not covered by those requirements. This means that:</p> <p>(a) Articles 2(b) and (c), 3 and 4 shall not apply to those products insofar as concerns the risks or categories of risks covered by the specific legislation;</p> <p>(b) Articles 5 to 18 shall apply except where there are specific provisions</p> | 2 | <p>Овај закон примењује се на све производе који се у смислу овог закона сматрају производима, осим на производе за које је посебним прописом уређена њихова безбедност.</p> <p>Ако посебним прописима из става 1. овог члана нису уређена питања која се односе на обавезе произвођача и дистрибутера, обавезе информисања и размене информација, као и на питања која се односе на надзор, на та питања примењују се одредбе овог закона.</p> <p>Ако посебним прописима из става 1. овог члана нису обухваћене све врсте и категорије ризика које производ може да представља, овај закон примењује се само у односу на те врсте и категорије ризика.</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|---------|--|--------------|---|----|----|----|
| | governing the aspects covered by the said Articles with the same objective. | | | | | |
| 2.1.(a) | <p>For the purposes of this Directive:</p> <p>(a) "product" shall mean any product - including in the context of providing a service - which is intended for consumers or likely, under reasonably foreseeable conditions, to be used by consumers even if not intended for them, and is supplied or made available, whether for consideration or not, in the course of a commercial activity, and whether new, used or reconditioned.</p> <p>This definition shall not apply to second-hand products supplied as antiques or as products to be repaired or reconditioned prior to being used, provided that the supplier clearly informs the person to whom he supplies the product to that effect;</p> | 4.1) 4.2) | <p>Поједини изрази у смислу овог закона имају следеће значење:</p> <p>1) производ јесте сваки финансни производ, укључујући и производ у вези са пружањем услуга, који се у обављању делатности испоручује или чини доступним потрошачу или другом кориснику, уз накнаду или без накнаде, без обзира на то да ли је нов, употребљаван или преправљен, осим употребљаваног производа који се испоручује као антиквитет, као и производа који пре употребе треба поправити или преправити, под условом да испоручилац о томе на јасан начин унапред обавести лице коме испоручује такве производе;</p> <p>2) антиквитет јесте предмет који има културну, историјску, уметничку, научну или другу сличну вредност и</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|---------|---|------|---|----|----|----|
| | | | који је стар најмање 100 година, или предмет мање старости ако је постао реткост због тога што се више не производи или израђује; | | | |
| 2.1.(b) | (b) "safe product" shall mean any product which, under normal or reasonably foreseeable conditions of use including duration and, where applicable, putting into service, installation and maintenance requirements, does not present any risk or only the minimum risks compatible with the product's use, considered to be acceptable and consistent with a high level of protection for the safety and health of persons, taking into account the following points in particular: (i) the characteristics of the product, including its composition, packaging, instructions for assembly and, where applicable, for installation and maintenance; (ii) the effect on other products, where | 4.3. | безбедан производ јесте сваки производ који, под редовним или разумно предвидљивим условима употребе, укључујући период у коме се производ употребљава, као и пуштање у рад, инсталирање и захтеве у погледу одржавања, када је то потребно, не представља никакав ризик или представља минималан ризик који је примерен употреби производа и који се сматра прихватљивим и усклађеним са високим нивоом заштите безбедности и здравља потрошача и других корисника, узимајући у обзир нарочито: (1) својства производа, укључујући његов састав, паковање односно амбалажу, упутство за склапање, | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-----|--|------|--|----|----|----|
| | <p>it is reasonably foreseeable that it will be used with other products;</p> <p>(iii) the presentation of the product, the labelling, any warnings and instructions for its use and disposal and any other indication or information regarding the product;</p> <p>(iv) the categories of consumers at risk when using the product, in particular children and the elderly.</p> | | <p>инсталирање и одржавање када је то потребно;</p> <p>(2) утицај на друге производе, у случају када се може разумно предвидети да ће се употребљавати са другим производима;</p> <p>(3) представљање производа, у смислу његовог показивања, означавања, упозорења и упутстава за његову употребу и одлагање, смештаја или уништавања после употребе, као и било које друге ознаке или обавештења о производу;</p> <p>(4) категорије потрошача и других корисника који су изложени ризику када употребљавају одређени производ, нарочито децу и старија лица;</p> | | | |
| 2.2 | The feasibility of obtaining higher levels of safety or the availability of other products presenting a lesser | 4.4) | с тим да могућност постизања виших нивоа безбедности или доступност других производа који представљају | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|---------|---|---------------------|--|----|----|----|
| | degree of risk shall not constitute grounds for considering a product to be "dangerous"; | | мањи степен ризика, не може бити довољан основ да се одређени производ сматра опасним; | | | |
| 2.c. | "dangerous product" shall mean any product which does not meet the definition of "safe product" in (b); | 4.4) | опасан производ јесте сваки производ који није безбедан у смислу овог закона, | ПУ | | |
| 2.d | (d) "serious risk" shall mean any serious risk, including those the effects of which are not immediate, requiring rapid intervention by the public authorities; | 4.6) | озбиљан ризик јесте сваки ризик који захтева хитно поступање надлежних органа, укључујући и ризик чије последице нису тренутне, односно непосредне, а чија се озбиљност процењује нарочито на основу озбиљности могућих последица по здравље и безбедност потрошача и других корисника, као и на основу учесталости тих последица; | ПУ | | |
| 2.e)-h) | (e) "producer" shall mean: (i) the manufacturer of the product, when he is established in the | 4.7)- 12) 28. | 7) произвођач јесте: (1) правно лице, предузетник или физичко лице које израђује производ | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | <p>Community, and any other person presenting himself as the manufacturer by affixing to the product his name, trade mark or other distinctive mark, or the person who reconditions the product;</p> <p>(ii) the manufacturer's representative, when the manufacturer is not established in the Community or, if there is no representative established in the Community, the importer of the product;</p> <p>(iii) other professionals in the supply chain, insofar as their activities may affect the safety properties of a product;</p> <p>(f) "distributor" shall mean any professional in the supply chain whose activity does not affect the safety properties of a product;</p> <p>(g) "recall" shall mean any measure aimed at achieving the return of a dangerous product that has already</p> | | <p>или се представља као произвођач стављањем на производ свог пословног имена, имена или назива, жига или неке друге препознатљиве ознаке или на други начин, односно лице које је преправило производ, ако су уписани у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно ако имају пребивалиште на њеној територији;</p> <p>(2) заступник произвођача ако произвођач није уписан у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно нема пребивалиште на њеној територији;</p> <p>(3) увозник ако произвођач, односно његов заступник није уписан у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији, односно нема пребивалиште на њеној територији;</p> <p>(4) друго правно лице, предузетник</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | <p>been supplied or made available to consumers by the producer or distributor;</p> <p>(h) "withdrawal" shall mean any measure aimed at preventing the distribution, display and offer of a product dangerous to the consumer.</p> | | <p>или физичко лице које је, у границама делатности коју обавља, укључено у ланац испоруке и чија активност утиче на безбедност производа;</p> <p>8) дистрибутер јесте правно лице, предузетник или физичко лице које је, у границама делатности коју обавља, укључено у ланац испоруке и чија активност не утиче на безбедност производа;</p> <p>9) потрошач јесте физичко лице коме се производ испоручује или чини доступним и који употребљава производ за личне потребе или потребе сво</p> <p>10) други корисник јесте свако лице коме се производ испоручује или чини доступним и које употребљава, односно користи производ за сопствене потребе, односно за обављање своје делатности;</p> <p>11) опозивање ОПОЗИВ производа</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>јесте свака активност или мера којом се врши повраћај опасног производа који је произвођач или дистрибутер већ испоручио или учинио доступним потрошачима и другим корисницима;</p> <p>12) повлачење производа јесте свака активност или мера којом се спречава дистрибуција, излагање или нуђење опасног производа који је на тржишту;</p> <p>28. Даном приступања Републике Србије Европској унији, речи у члану 4. тачка 7) подтач. (1) овог закона: "уписани у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији" имаће значење: „регистровани у Европској заједници”, речи: „имају пребивалиште на њеној територији” имаће значење: „имају пребивалиште у Европској заједници”, речи у подтач. (2) и (3): „није уписан у одговарајући регистар надлежног органа у Републици Србији” имаће</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|--|----|--|----|----|----|
| | | | <p>значење: „није регистрован у Европској заједници”, а речи: „нема пребивалиште на њеној територији” имаће значење: „нема пребивалиште у Европској заједници”.</p> | | | |
| 3.1. | 1. Producers shall be obliged to place only safe products on the market. | 5. | <p>Произвођач је дужан да ставља на тржиште искључиво безбедне производе.</p> | ПУ | | |
| 3.2. | <p>2. A product shall be deemed safe, as far as the aspects covered by the relevant national legislation are concerned, when, in the absence of specific Community provisions governing the safety of the product in question, it conforms to the specific rules of national law of the Member State in whose territory the product is marketed, such rules being drawn up in conformity with the Treaty, and in particular Articles 28 and 30 thereof, and laying down the health and safety requirements which the product must satisfy in order to be marketed.</p> | | <p>Ако не постоје одговарајући посебни прописи из члана 2. овог закона, производ се сматра безбедним ако испуњава захтеве европских стандарда којима се преузимају хармонизовани европски стандарди донети ради испуњења општег захтева за безбедност производа и чија листа је објављена у „Службеном гласнику Републике Србије”.</p> <p>Листу стандарда из става 1. овог члана утврђује министар надлежан за послове стандардизације.</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|-------------|--|----|----|----|
| | <p>A product shall be presumed safe as far as the risks and risk categories covered by relevant national standards are concerned when it conforms to voluntary national standards transposing European standards, the references of which have been published by the Commission in the Official Journal of the European Communities in accordance with Article 4. The Member States shall publish the references of such national standards</p> | 7. 4.15) | <p>7.ПРОИЗВОД СЕ СМАТРА БЕЗБЕДНИМ И У СЛУЧАЈУ КАДА НЕМА ПРОПИСА КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМАЈУ ПРОПИСИ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ КОЈИ УРЕЂУЈУ ОДГОВАРАЈУЋИ АСПЕКТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ТОГ ПРОИЗВОДА, АКО ИСПУЊАВА ЗДРАВСТВЕНЕ И БЕЗБЕДНОСНЕ ЗАХТЕВЕ ПОСЕБНОГ ПРОПИСА.</p> <p>ПРОИЗВОД СЕ СМАТРА БЕЗБЕДНИМ У ПОГЛЕДУ ВРСТЕ И КАТЕГОРИЈЕ РИЗИКА ОБУХВАЋЕНИХ ОДГОВАРАЈУЋИМ СРПСКИМ СТАНДАРДИМА КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМАЈУ ХАРМОНИЗОВАНИ СТАНДАРДИ ИЗ ЧЛАНА 4. ТАЧКА 15. ОВОГ ЗАКОНА, АКО ЈЕ УСАГЛААШЕН СА ЗАХТЕВИМА ТИХ СТАНДАРДА.</p> <p>МИНИСТАР НАДЛЕЖАН ЗА ПОСЛОВЕ СТАНДАРДИЗАЦИЈЕ УТВРЂУЈЕ ЛИСТУ СРПСКИХ СТАНДАРДА ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА, КОЈА</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|---|----|---|----|----|----|
| | | | <p>СЕ ОБЈАВЉУЈЕ У „СЛУЖБЕНОМ ГЛАСНИКУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ.</p> <p>4.15) хармонизовани европски стандард јесте стандард који је, по налогу Комисије ЕЗ, донела одговарајућа европска организација за стандардизацију и који је објављен у Службеном листу Европских заједница.</p> <p>ХАРМОНИЗОВАНИ СТАНДАРД ЈЕСТЕ ЕВРОПСКИ СТАНДАРД КОЈИ ЈЕ ДОНЕЛА ОДГОВАРАЈУЋА ЕВРОПСКА ОРГАНИЗАЦИЈА ЗА СТАНДАРДИЗАЦИЈУ НА ОСНОВУ ЗАХТЕВА ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ И КОЈИ ЈЕ ОБЈАВЉЕН У „СЛУЖБЕНОМ ЛИСТУ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ”.</p> | | | |
| 3.3. | 3. In circumstances other than those referred to in paragraph 2, the conformity of a product to the general safety requirement shall be assessed by taking into account the following | 8. | <p>Ако не постоје одговарајући посебни прописи из члана 2. овог закона, односно стандарди из члана 7. овог закона, усаглашеност производа са општим захтевом за безбедност</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | <p>elements in particular, where they exist:</p> <p>(a) voluntary national standards transposing relevant European standards other than those referred to in paragraph 2;</p> <p>(b) the standards drawn up in the Member State in which the product is marketed;</p> <p>(c) Commission recommendations setting guidelines on product safety assessment;</p> <p>(d) product safety codes of good practice in force in the sector concerned;</p> <p>(e) the state of the art and technology;</p> <p>(f) reasonable consumer expectations concerning safety.</p> | | <p>оцењује се узимајући у обзир:</p> <p>1) ернеке стандарде којима су преузети одговарајући европски стандарди који нису на листи из члана 7. овог закона;</p> <p>2) друге ернеке стандарде;</p> <p>3) препоруке Комисије ЕЗ којима се утврђују смернице за оцену безбедности производа;</p> <p>4) правила добре праксе у вези са безбедношћу производа у одговарајућој области;</p> <p>5) достигнути ниво развијености науке и технике, односно технологије;</p> <p>6) разумна очекивања потрошача у вези са безбедношћу производа.</p> <p>У СЛУЧАЈЕВИМА КОЈИ НИСУ ОБУХВАЋЕНИ ЧЛАНОМ 7. ОВОГ ЗАКОНА, УСАГЛАШЕНОСТ ПРОИЗВОДА СА ОПШТИМ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>ЗАХТЕВОМ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ОЦЕЊУЈЕ СЕ УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР:</p> <p>7) СРПСКЕ СТАНДАРДЕ КОЈИМА СЕ ПРЕУЗИМАЈУ ОГОВАРАЈУЋИ ЕВРОПСКИ СТАНДАРДИ КОЈИ НИСУ СТАНДАРДИ ИЗ ЧЛАНА 7. ОВОГ ЗАКОНА;</p> <p>8) ДРУГЕ СРПСКЕ СТАНДАРДЕ, А УКОЛИКО НЕМА ОБЈАВЉЕНИХ СРПСКОХ СТАНДАРДА У ОДГОВАРАЈУЋОЈ ОБЛАСТИ, ЕВРОПСКЕ ИЛИ НАЦИОНАЛНЕ СТАНДАРДЕ ДРУГИХ ДРЖАВА;</p> <p>9) ПРЕПОРУКЕ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ КОЈИМА СЕ УТВРЂУЈУ СМЕРНИЦЕ ЗА ОЦЕНУ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА;</p> <p>10) ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|--|----|---|----|----|----|
| | | | <p>ПРОИЗВОДА У ОДГОВАРАЈУЋЕМ СЕКТОРУ; 11) ДОСТИГНУТИ НИВО РАЗВИЈЕНОСТИ НАУКЕ И ТЕХНИКЕ, ОДНОСНО ТЕХНОЛОГИЈЕ; 12) РАЗУМНА ОЧЕКИВАЊА ПОТРОШАЧА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА.</p> | | | |
| 3.4. | 4. Conformity of a product with the criteria designed to ensure the general safety requirement, in particular the provisions mentioned in paragraphs 2 or 3, shall not bar the competent authorities of the Member States from taking appropriate measures to impose restrictions on its being placed on the market or to require its withdrawal from the market or recall where there is evidence that, despite such conformity, it is dangerous. | 9. | <p>Орган надлежан за предузимање одговарајућих мера у складу са овлашћењима утврђеним овим и другим законима (у даљем тексту: надлежни орган) може да предузме одговарајуће мере ако постоје докази да је производ опасан иако тај производ испуњава захтеве за безбедност који су утврђени посебним прописима из члана 2. овог закона, односно испуњава критеријуме за оцењивање усаглашености из чл. 7. и 8. овог</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---------|----|----|----|
| | | | закона. | | | |
| 4 | <p>1. For the purposes of this Directive, the European standards referred to in the second subparagraph of Article 3(2) shall be drawn up as follows:</p> <p>(a) the requirements intended to ensure that products which conform to these standards satisfy the general safety requirement shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 15(2);</p> <p>(b) on the basis of those requirements, the Commission shall, in accordance with Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on information society services(7) call on the European standardisation bodies to draw up standards which</p> | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|-----|----|----|----|
| | <p>satisfy these requirements;</p> <p>(c) on the basis of those mandates, the European standardisation bodies shall adopt the standards in accordance with the principles contained in the general guidelines for cooperation between the Commission and those bodies;</p> <p>(d) the Commission shall report every three years to the European Parliament and the Council, within the framework of the report referred to in Article 19(2), on its programmes for setting the requirements and the mandates for standardisation provided for in subparagraphs (a) and (b) above. This report will, in particular, include an analysis of the decisions taken regarding requirements and mandates for standardisation referred to in subparagraphs (a) and (b) and regarding the standards referred to in subparagraph (c). It will also include information on the products for which the Commission intends to set the requirements and the mandates in</p> | | | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|-----|----|----|----|
| | <p>question, the product risks to be considered and the results of any preparatory work launched in this area.</p> <p>2. The Commission shall publish in the Official Journal of the European Communities the references of the European standards adopted in this way and drawn up in accordance with the requirements referred to in paragraph 1.</p> <p>If a standard adopted by the European standardisation bodies before the entry into force of this Directive ensures compliance with the general safety requirement, the Commission shall decide to publish its references in the Official Journal of the European Communities.</p> <p>If a standard does not ensure compliance with the general safety requirement, the Commission shall withdraw reference to the standard from publication in whole or in part.</p> | | | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-----|--|-------|--|----|----|----|
| | <p>In the cases referred to in the second and third subparagraphs, the Commission shall, on its own initiative or at the request of a Member State, decide in accordance with the procedure laid down in Article 15(2) whether the standard in question meets the general safety requirement. The Commission shall decide to publish or withdraw after consulting the Committee established by Article 5 of Directive 98/34/EC. The Commission shall notify the Member States of its decision.</p> | | | | | |
| 5.1 | <p>Within the limits of their respective activities, producers shall provide consumers with the relevant information to enable them to assess the risks inherent in a product throughout the normal or reasonably foreseeable period of its use, where such risks are not immediately obvious without adequate warnings, and to take</p> | 10.1. | <p>Произвођач је дужан да, у границама делатности коју обавља, пружа потребне информације потрошачима и другим корисницима које ће им омогућити да процене ризик који производ може да представља током периода његове употребе који одређује произвођач или разумно предвидљивог периода употребе, ако такав ризик није очигледан без</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|--|----|----|----|
| | <p>precautions against those risks.</p> <p>The presence of warnings does not exempt any person from compliance with the other requirements laid down in this Directive.</p> <p>Within the limits of their respective activities, producers shall adopt measures commensurate with the characteristics of the products which they supply, enabling them to:</p> <p>(a) be informed of risks which these products might pose;</p> <p>(b) choose to take appropriate action including, if necessary to avoid these risks, withdrawal from the market, adequately and effectively warning consumers or recall from consumers.</p> <p>The measures referred to in the third subparagraph shall include, for example:</p> <p>(a) an indication, by means of the</p> | | <p>одговарајућег упозорења и које ће им омогућити да предузму одговарајуће мере предострожности у односу на такав ризик.</p> <p>Пружање потребних информација и упозорења из става 1. овог члана не ослобађа произвођача других обавеза и захтева прописаних овим законом и другим прописима.</p> <p>Произвођач је обавезан да, у зависности од својстава производа, а у границама делатности коју обавља, предузима активности и мере које ће му омогућити да:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) благовремено изврши анализу и процену ризика које би ти производи могли да представљају; 2) упозори потрошаче и друге кориснике на процењене, односно утврђене ризике; 3) опозове и повуче производе са тржишта, са циљем отклањања, | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | <p>product or its packaging, of the identity and details of the producer and the product reference or, where applicable, the batch of products to which it belongs, except where not to give such indication is justified and</p> <p>(b) in all cases where appropriate, the carrying out of sample testing of marketed products, investigating and, if necessary, keeping a register of complaints and keeping distributors informed of such monitoring.</p> <p>Action such as that referred to in (b) of the third subparagraph shall be undertaken on a voluntary basis or at the request of the competent authorities in accordance with Article 8(1)(f). Recall shall take place as a last resort, where other measures would not suffice to prevent the risks involved, in instances where the producers consider it necessary or where they are obliged to do so further to a measure taken by the competent authority. It may be effected within the</p> | | <p>односно смањена ризика на прихватљив ниво, у смислу члана 4. тачка 3) овог закона.</p> <p>3) ПРЕДУЗМЕ ОДГОВАРАЈУЋЕ АКТИВНОСТИ, АКО ЈЕ ТО ПОТРЕБНО ДА БИ СЕ ИЗБЕГАО РИЗИК, ДА ПОВУЧЕ ПРОИЗВОД СА ТРЖИШТА, УПОЗОРИ ПОТРОШАЧЕ И ДРУГЕ КОРИСНИКЕ НА АДЕКВАТАН И ЕФИКАСАН НАЧИН ИЛИ ДА ОПОЗОВЕ ПРОИЗВОД.</p> <p>Под активностима и мерама из става 3. овог члана нарочито се сматрају:</p> <p>1) указивање на идентитет произвођача (на производу или његовом паковању, односно амбалажи) и на друге податке о произвођачу и производу (серијски број, партија, марка, лот и сл.) ИЛИ, ГДЕ ЈЕ ТО МОГУЋЕ, СЕРИЈУ КОЈОЈ ПРОИЗВОД ПРИПАДА, ОСИМ У СЛУЧАЈЕВИМА ГДЕ ЈЕ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | framework of codes of good practice on the matter in the Member State concerned, where such codes exist. | | <p>ОПРАВДАНО ИЗОСТАВИТИ ТАЈ ПОДАТАК;</p> <p>2) испитивање узорака производа на тржишту када је то потребно и обрада информација, а када је то неопходно и вођење регистра рекламација и информисање дистрибутера о овим мерама.</p> <p>— Мере и активности из става 3. тач. 2) и 3) и става 4. овог члана, произвођачи предузимају самоиницијативно или по налогу надлежног органа.</p> <p>— Мери опозивања производа произвођач предузима самоиницијативно само као крајњу меру ако процени да друге мере нису довољне за отклањање, односно смањење ризика, а може је спровести и на основу правила добре праксе у вези са опозивањем производа, ако таква правила постоје у Републици Србији.</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|---------------------------------------|-----|--|----|----|----|
| | | | <p>МЕРЕ И АКТИВНОСТИ ИЗ СТАВА 3. ТАЧ. 2) И 3) ОВОГ ЧЛАНА ПРОИЗВОЂАЧИ ПРЕДУЗИМАЈУ ДОБРОВОЉНО ИЛИ НА ОСНОВУ МЕРЕ НАДЛЕЖНОСТ ОРГАНА.</p> <p>ОПОЗИВ ПРОИЗВОДА ПРОИЗВОЂАЧ ПРЕДУЗИМА ДОБРОВОЉНО КАО КРАЈЉУ МЕРУ АКО ПРОЦЕНИ ДА ДРУГЕ МЕРЕ НИСУ ДОВОЉНЕ ЗА СПРЕЧАВАЊЕ РИЗИКА ИЛИ КАДА ЈЕ ОБАВЕЗАН ДА ТО УРАДИ НА ОСНОВУ ПРЕДУЗЕТЕ МЕРЕ НАДЛЕЖНОГ ОРГАНА.</p> <p>ОПОЗИВ МОЖЕ ДА СЕ СПРОВЕДЕ У ОКВИРУ ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ (КОДЕКСА) АКО ТАКВА ПРАВИЛА ПОСТОЈЕ.</p> | | | |
| 5.2. | Distributors shall be required to act | 11. | Дистрибутер је дужан да, у | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | <p>with due care to help to ensure compliance with the applicable safety requirements, in particular by not supplying products which they know or should have presumed, on the basis of the information in their possession and as professionals, do not comply with those requirements. Moreover, within the limits of their respective activities, they shall participate in monitoring the safety of products placed on the market, especially by passing on information on product risks, keeping and providing the documentation necessary for tracing the origin of products, and cooperating in the action taken by producers and competent authorities to avoid the risks. Within the limits of their respective activities they shall take measures enabling them to cooperate efficiently.</p> | | <p>границама делатности коју обавља, поступа са пажњом доброг привредника у очувању усаглашености производа са општим захтевом за безбедност производа, нарочито тако што:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) испоручује или чини доступним искључиво производе за које зна или би, на основу информација које поседује и свог професионалног искуства, требало да претпостави да су безбедни; 2) прати и прослеђује информације о ризицима које производ може да представља; 3) чува, обезбеђује и доставља документацију потребну за утврђивање идентитета произвођача и порекла производа; 4) сарађује у спровођењу мера и активности које произвођачи и надлежни органи предузимају са циљем спречавања, отклањања или | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|---|----------------|--|----|----|----|
| | | | смањења ризика на прихватљив ниво у смислу члана 4. тачка 3) овог закона. | | | |
| 5.3. | <p>3. Where producers and distributors know or ought to know, on the basis of the information in their possession and as professionals, that a product that they have placed on the market poses risks to the consumer that are incompatible with the general safety requirement, they shall immediately inform the competent authorities of the Member States thereof under the conditions laid down in Annex I, giving details, in particular, of action taken to prevent risk to the consumer.</p> <p>The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in Article 15(3), adapt the specific requirements relating to the obligation to provide information laid down in Annex I.</p> | 12.1. 12.2. | <p>Ако произвођач, односно дистрибутер, на основу расположивих информација и свог професионалног знања и искуства, зна или би требало да зна да је производ који је ставио на тржиште опасан, дужан је да о томе хитно обавести надлежни орган.</p> <p>Обавештење из става 1. овог члана доставља се у писаној форми и нарочито садржи:</p> <p>1) податке који омогућавају идентификацију производа, односно серију производа (шаржа, лот, партија и сл.);</p> <p>2) детаљан опис ризика који производ представља;</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|---|----------------------------------|---|----|----|----|
| | | | <p>3) све расположиве информације потребне за праћење производа;</p> <p>4) опис мера и активности предузетих са циљем отклањања ризика.</p> | | | |
| 5.4. | <p>4. Producers and distributors shall, within the limits of their respective activities, cooperate with the competent authorities, at the request of the latter, on action taken to avoid the risks posed by products which they supply or have supplied. The procedures for such cooperation, including procedures for dialogue with the producers and distributors concerned on issues related to product safety, shall be established by the competent authorities.</p> | <p>12.3. 12.4. 12.5.</p> | <p>Произвођач и дистрибутер су дужни да, у границама делатности коју обављају, а по налогу надлежног органа, сарађују са тим органом у поступцима и мерама које се предузимају да би се отклонили или смањили ризици које представљају производи који се испоручују или су већ испоручени.</p> <p>Ако произвођач, односно дистрибутер не достави обавештење из става 1. овог члана, односно не поступи по налогу из става 3. овог члана у року одређеном у налогу, надлежни орган поступа у складу са</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----------------|---|-----------------------|---|----|----|----|
| | | | <p>овлашћењима утврђеним овим законом или другим прописима.</p> <p>Министар надлежан за послове трговине (у даљем тексту: министар) УСТАНОВЉАВА ПРОЦЕДУРЕ ЗА ДИЈАЛОГ СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И ДИСТРИБУТЕРИМА У ВЕЗИ СА ПИТАЊИМА БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА И ближе прописује облик и садржину обавештења из става 2. овог члана.</p> | | | |
| 6.1. | 1. Member States shall ensure that producers and distributors comply with their obligations under this Directive in such a way that products placed on the market are safe. | 17.10 | <p>НАДЛЕЖНА МИНИСТАРСТВА ОБЕЗБЕЂУЈУ ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ИСПУЊАВАЈУ СВОЈЕ ОБАВЕЗЕ У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ НА ТАКАВ НАЧИН ДА ПРОИЗВОДИ КОЈИ СЕ СТАВЉАЈУ НА ТРЖИШТЕ БУДУ БЕЗБЕДНИ.</p> | ПУ | | |
| 6.2. 6.3.1. | 2. Member States shall establish or nominate authorities competent to monitor the compliance of products with the general safety requirements and arrange for such authorities to | 17.1. 17.2 17.3 | 1.Надзор над применом овог закона и прописа донетих за његово спровођење врше министарства надлежна за одговарајућу област, у складу са законом којим се уређује | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|---|----|----|----|
| | <p>have and use the necessary powers to take the appropriate measures incumbent upon them under this Directive.</p> <p>3. Member States shall define the tasks, powers, organisation and cooperation arrangements of the competent authorities.</p> | | <p>организација државне управе и законом којим се уређује делокруг послова министарстава.</p> <p>2. АКО ОВИМ ИЛИ ПОСЕБНИМ ЗАКОНОМ НИЈЕ ПРОПИСАНА НАДЛЕЖНОСТ ДРУГОГ ОРГАНА, НАДЗОР У ПОГЛЕДУ ОПШТЕ БЕЗБЕДНОСТИ ПРОИЗВОДА ИЗ ЧЛАНА 2. ОВОГ ЗАКОНА СПРОВОДИ МИНИСТАРСТВО НАДЛЕЖНО ЗА ПОСЛОВЕ ТРГОВИНЕ.</p> <p>3. Инспекцијски надзор врше министарства из става 1. овог члана преко надлежних инспектора, у складу са законом којим се уређује организација државне управе и другим законима којима се уређује инспекцијски надзор ОДНОСНО МИНИСТАРСТВО НАДЛЕЖНО ЗА ПОСЛОВЕ ТРГОВИНЕ ПРЕКО ТРЖИШНИХ ИНСПЕКТОРА. Надлежни царински орган неће дозволити увоз производа, односно серије производа (партије, шарже,</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>лота и сл.) које не прати прописана документација о усаглашености са захтевима за безбедност производа, односно који нису означени прописаном ознаком усаглашености са захтевима за безбедност производа.</p> <p>5. Ако надлежни царински орган утврди да, и без обзира на постојање документације и ознака из става 4. СТАВ 5. овог члана, производ изазива оправдану сумњу у погледу постојања озбиљног ризика по здравље и безбедност потрошача и других корисника, дужан је да о томе хитно обавести надлежни инспекцијски орган.</p> <p>6. Обавештење из става 5. СТАВА 6. овог члана садржи, нарочито податке који омогућавају идентификацију производа, односно серије производа (партије, шарже, лота и сл.), произвођача, увозника, крајњег корисника увоза, опис ризика за који постоји сумња и расположиве</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|--------|--|----|--|----------|----|----|
| | | | информације потребне за праћење производа. | | | |
| 6.3.2. | They shall keep the Commission informed, and the Commission shall pass on such information to the other Member States. | 15 | <p>Орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из члана 14. став 2. овог закона дужан је да информише Комисију ЕЗ путем система RAPEX о озбиљном ризику који опасан производ представља и предузетим мерама, наводећи разлоге за њихово предузимање, измене или укидање.</p> <p>Ако орган из става 1. овог члана сматра да последице ризика који представља производ стављен на тржиште Републике Србије не прелазе или не могу прећи њену територију, дужан је да информише Комисију ЕЗ о предузетим мерама од интереса за друге државе, а нарочито</p> | ДУ НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>ако су оне предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био пријављен Комисији ЕЗ.</p> <p>ОРГАН ИЗ ЧЛАНА 14. СТАВ 2. НАДЛЕЖАН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА, ОДМАХ ЋЕ ОБАВЕСТИТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ ПРЕКО RAREX-A, АКО ЈЕ ОДЛУЧЕНО, ПРЕПОРУЧЕНО ИЛИ ДОГОВОРНО СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И ДИСТРИБУТЕРИМА, БИЛО ПОД ОБАВЕЗОМ КОЈУ ЗАХТЕВА НАДЛЕЖНИ ОРГАН ИЛИ НА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ, О МЕРАМА ИЛИ ПОСЛЕДИЦАМА У ЦИЉУ СПРЕЧАВАЊА, ОРГАНИЧЕЊА ИЛИ УВОЂЕЊА ПОСЕБНИХ УСЛОВА О МОГУЋЕМ СТАВЉАЊУ НА ТРЖИШТЕ ИЛИ КОРИШЋЕЊУ ПРОИЗВОДА ИЗ РАЗЛОГА ОЗБИЉНОГ РИЗИКА, И БЕЗ ОДЛАГАЊА ЋЕ ИНФОРМИСАТИ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|-------|---|----|----|----|
| | | 29.2. | <p>ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ИЗМЕНИ ИЛИ УКИДАЊУ СВАКЕ ТАКВЕ МЕРЕ.</p> <p>АКО ОРГАН ИЗ ПРЕТХОДНОГ СТАВА ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА РИЗИК НЕ ПРЕЛАЗИ ИЛИ НЕ МОЖЕ ПРЕЋИ ТЕРИТОРИЈУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ СЛЕДИЋЕ ПОСТУПАК ИЗ ЧЛАНА 14. ОВОГ ЗАКОНА, УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР РЕЛЕВАНТНЕ КРИТЕРИЈУМЕ КОЈИ СУ ПРЕДВИЂЕНИ ПРОЦЕДУРАМА И СМЕРНИЦАМА ЗА ПРИМЕНУ РАРЕХ-А У ПОГЛЕДУ ФОРМЕ И САДРЖИНЕ ОБАВЕШТЕЊА ЕВРОПСКОЈ КОМИСИЈИ.</p> <p>Влада ће ближе прописати начин и поступак информисања Комисије ЕЗ из ст. 1. и 2. овог члана, на предлог министарства надлежног за послове трговине.</p> <p>Одредба члана 15. овог закона</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|---|---|----|----|----|
| | | | <p>примењује се од дана приступања Републике Србије систему RAPEX, а одредба члана 16. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије Европској унији.</p> | | | |
| 7 | <p>Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive. Member States shall notify those provisions to the Commission by 15 January 2004 and shall also notify it, without delay, of any amendment affecting them.</p> | <p>22. 23. 24. 25. 25A 26</p> | <p>22 Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ правно лице - произвођач ако:</p> <p>1) стави на тржиште опасан производ (члан 5);</p> <p>2) произведе, увезе, извезе или стави на тржиште обмањујући производ (члан 6);</p> <p>3) не предузме активности и мере које ће му омогућити да опозове, односно повуче производ са тржишта, са циљем отклањања, односно смањења ризика на прихватљив ниво (члан 10. став 3.</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>тачка 3).</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара и одговорно лице у правном лицу - произвођачу.</p> <p>23 Новчаном казном од 300.000 до 3.000.000 динара казниће се за привредни преступ правно лице - дистрибутер ако:</p> <p>1) увезе, извезе или стави на тржиште обмањујући производ (члан 6);</p> <p>2) испоручи или учини доступним производ супротно члану 11. тачка 1) овог закона.</p> <p>За привредни преступ из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара и одговорно лице у правном лицу - дистрибутеру.</p> <p>24. Новчаном казном од 100.000</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>до 1.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице - произвођач ако:</p> <p>1) не пружи потрошачима и другим корисницима потребне информације, односно упозорења која ће им омогућити да процене ризике које производ представља и предузму одговарајуће мере предострожности у односу на такве ризике (члан 10. став 1);</p> <p>2) не предузме активности и мере из члана 10. став 3. тачка 1) и 2) овог закона;</p> <p>3) не достави надлежном органу обавештење из члана 12. став 1. или не сарађује са надлежним органима по њиховом налогу из члана 12. став 3. овог закона.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 20.000 до 50.000 динара и одговорно</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>лице у правном лицу - произвођачу.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 100.000 до 500.000 динара и предузетник - произвођач.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 10.000 до 50.000 динара и физичко лице - произвођач.</p> <p>25. Новчаном казном од 100.000 до 1.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице - дистрибутер ако:</p> <p>1) не прати и не прослеђује информације о ризицима које производ може да представља (члан 11. тачка 2);</p> <p>2) не чува, не обезбеђује и не доставља документацију потребну за утврђивање идентитета произвођача</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>и порекла производа (члан 11. тачка 3);</p> <p>3) не сарађује у спровођењу мера и активности које произвођачи и надлежни органи предузимају са циљем спречавања, отклањања или смањења ризика на прихватљив ниво (члан 11. тачка 4);</p> <p>4) не достави надлежном органу обавештење из члана 12. став 1. или не сарађује са надлежним органима по њиховом налогу из члана 12. став 3. овог закона.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 20.000 до 50.000 динара и одговорно лице у правном лицу - дистрибутеру.</p> <p>За прекршај из става 1. овог члана казниће се новчаном казном од 100.000 до 500.000 динара и предузетник - дистрибутер.</p> <p>За прекршај из става 1. овог</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>члана казниће се новчаном казном од 10.000 до 50.000 динара и физичко лице - дистрибутер.</p> <p>ЧЛАН 25А</p> <p>НОВЧАНОМ КАЗНОМ ОД 50.000 до 500.000 ДИНАРА КАЗНИЋЕ СЕ ЗА ПРЕКРШАЈ ПРЕДУЗЕТНИК - ПРОИЗВОЂАЧ АКО:</p> <p>4) СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОПАСАН ПРОИЗВОД (ЧЛАН 5);</p> <p>5) ПРОИЗВЕДЕ, УВЕЗЕ, ИЗВЕЗЕ ИЛИ СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД (ЧЛАН 6);</p> <p>6) НЕ ПРЕДУЗМЕ АКТИВНОСТИ И МЕРЕ ИЗ ЧЛАН 10. СТАВ 3. ТАЧКА 3. ОВОГ ЗАКОНА.</p> <p>НОВЧАНОМ КАЗНОМ ОД 50.000 ДО 500.000 ДИНАРА КАЗНИЋЕ СЕ ЗА ПРЕКРШАЈ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|--|----------------|--|----|----|----|
| | | | <p>ПРЕДУЗЕТНИК - ДИСТРИБУТЕР АКО:</p> <p>1) УВЕЗЕ, ИЗВЕЗЕ ИЛИ СТАВИ НА ТРЖИШТЕ ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД (ЧЛАН 6);</p> <p>2) ИСПОРУЧИ ИЛИ УЧИНИ ДОСТУПНИМ ПРОИЗВОД СУПРОТНО ЧЛАНУ 11. ТАЧКА 1) ОВОГ ЗАКОНА.</p> <p>26. Прекршајни поступак не може се покренути ако протекну три године од дана када је прекршај учињен.</p> | | | |
| 8.1. | <p>1. For the purposes of this Directive, and in particular of Article 6 thereof, the competent authorities of the Member States shall be entitled to take, inter alia, the measures in (a) and in (b) to (f) below, where appropriate:</p> <p>(a) for any product:</p> <p>(i) to organise, even after its being</p> | 18.1.1) -б) | <p>1. Надлежни инспектор је овлашћен да у контроли безбедности производа, поред мера за чије је предузимање овлашћен другим прописима, предузме и друге мере:</p> <p>1) за сваки производ:</p> <p>(1) да организује, у одговарајућем обиму, провере својстава производа</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|---|----|----|----|
| | <p>placed on the market as being safe, appropriate checks on its safety properties, on an adequate scale, up to the final stage of use or consumption;</p> <p>(ii) to require all necessary information from the parties concerned;</p> <p>(iii) to take samples of products and subject them to safety checks;</p> <p>(b) for any product that could pose risks in certain conditions:</p> <p>(i) to require that it be marked with suitable, clearly worded and easily comprehensible warnings, in the official languages of the Member State in which the product is marketed, on the risks it may present;</p> <p>(ii) to make its marketing subject to prior conditions so as to make it safe;</p> <p>(c) for any product that could pose risks for certain persons:</p> | | <p>која утичу на његову безбедност, све до последње фазе његове употребе, односно коришћења и трошења;</p> <p>(2) да наложи достављање информације произвођачима, дистрибутерима или другим лицима;</p> <p>(3) да узима узорке производа ради испитивања својстава која утичу на његову безбедност;</p> <p>2) за сваки производ који би могао да представља ризик у одређеним околностима:</p> <p>(1) да наложи да производ на тржишту буде означен одговарајућим, јасним и разумљивим упозорењима о ризицима које производ може да представља, на језику који је у службеној употреби у Републици Србији;</p> <p>(2) да наложи стављање на тржиште таквог производа претходним испуњењем додатних услова како би</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | <p>to order that they be given warning of the risk in good time and in an appropriate form, including the publication of special warnings;</p> <p>(d) for any product that could be dangerous:</p> <p>for the period needed for the various safety evaluations, checks and controls, temporarily to ban its supply, the offer to supply it or its display;</p> <p>(e) for any dangerous product:</p> <p>to ban its marketing and introduce the accompanying measures required to ensure the ban is complied with;</p> <p>(f) for any dangerous product already on the market:</p> <p>(i) to order or organise its actual and immediate withdrawal, and alert consumers to the risks it presents;</p> <p>(ii) to order or coordinate or, if</p> | | <p>се тај производ учинио безбедним;</p> <p>3) за сваки производ који би могао да представља ризик за одређена лица да наложи да та лица буду благовремено и на одговарајући начин упозорена на ризик, укључујући и објављивање упозорења преко средстава јавног информисања;</p> <p>4) за сваки производ који би могао да буде опасан да привремено забрани нуђење, излагање, испоручивање и чињење доступним производа, за време које је потребно да се изврше провере својстава производа која могу да утичу на безбедност и здравље потрошача и других корисника;</p> <p>5) за сваки опасан производ да забрани нуђење, излагање, испоручивање и чињење доступним производа и одговарајућим мерама обезбеди спровођење те забране;</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|------------------------------|--|----|----|----|
| | appropriate, to organise together with producers and distributors its recall from consumers and its destruction in suitable conditions. | 18.2.-7. 18.11. 18.12. | <p>б) за сваки опасан производ који је стављен на тржиште:</p> <p>(1) да нареди или организује његово хитно повлачење и упозори потрошаче и друге кориснике на ризике које производ представља;</p> <p>(2) да нареди, координира или, по потреби, организује са произвођачима и дистрибутерима и другим органима, опозивање производа од потрошача и других корисника, укључујући и принудно спровођење мере опозивања производа, као и уништавање таквог производа на одговарајући начин од стране и на терет произвођача, односно дистрибутера;</p> <p>2.АКО ПОСТОЈЕ ДОКАЗИ ДА ЈЕ ПРОИЗВОД ОПАСАН, НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ ПРЕДУЗИМАЈУ МЕРЕ ОГРАНИЧЕЊА СТАВЉАЊА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ОПОЗИВА ОПАСНИХ ПРОИЗВОДА БЕЗ ОБЗИРА НА УСАГЛАШЕНОСТ СА</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>ОПШТИМ ЗАХТЕВОМ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРЕМА КРИТЕРИЈУМИМА ИЗ ЧЛАНА 7. 8. ОВОГ ЗАКОНА</p> <p>3. Меру опозивања производа из става 1. тачка б) подтачка (2) овог члана, надлежни инспектор налаже као крајњу меру, ако све остале активности и мере из чл. 10 , 11 , 12. и 18. овог закона које произвођач и дистрибутер предузме, самоиницијативно ДОБРОВОЉНО или по налогу надлежног инспектора, нису довољне или задовољавајуће.</p> <p>4. Трошкове који настану у поступку инспекцијског надзора сноси произвођач ако се утврди да производ није безбедан.</p> <p>5. РЕШЕЊЕ КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА МЕРА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА, КОЈА У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ ПРЕДСТАВЉА ОГРАНИЧЕЊЕ ЗА СТАВЉАЊЕ НЕКОГ ПРОИЗВОДА</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВ ЗА ЊЕГОВИМ ПОВЛАЧЕЊЕМ ИЛИ ОПОЗИВОМ, МОРА БИТИ ОБРАЗЛОЖЕНА РАЗЛОЗИМА НА КОЈИМА СЕ ТАКВА МЕРА ЗАСНИВА УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР И СТАВОВЕ СТРАНЕКЕ КОЈА СЕ ПО ПРАВИЛУ ИЗЈАШЊАВА ПРЕ ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА, ОСИМ КАДА ЗБОГ ХИТНОСТИ ПРЕДУЗИМАЊА МЕРЕ У ИНТЕРЕСУ ЗДРАВЉА И БЕЗБЕДНОСТИ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА, ТО НИЈЕ УЧИЊЕНО, У КОМ СЛУЧАЈУ ЋЕ НАДЛЕЖНИ ИНСПЕКТОР ПОЗВАТИ СТРАНКУ ДА СЕ ИЗЈАСНИ НАКОН ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА НАВЕДЕНА МЕРА ОГРАНИЧЕЊА.</p> <p>6. МЕРА КОЈОМ СЕ ЗАХТЕВА ПОВЛАЧЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ЊИХОВ ОПОЗИВ, ТРЕБА ДА БУДЕ ПРЕДУЗЕТА НА НАЧИН КОЈИМ СЕ ПОДСТИЧУ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>ДИСТРИБУТЕРИ, КОРИСНИЦИ И ПОТРОШАЧИ ДА ТАКВУ МЕРУ СПРОВЕДУ.</p> <p>7. Против решења надлежног инспектора којим је предузета мера из става 1. овог члана може се изјавити жалба надлежном министру у року од осам дана од дана достављања тог решења.</p> <p>11. ПРОТИВ КОНАЧНОГ РЕШЕЊА О ПРЕДУЗЕТОЈ МЕРИ МОЖЕ СЕ ПОКРЕНУТИ УПРАВНИ СПОР ПРЕД НАДЛЕЖНИМ СУДОМ.</p> <p>12. ПРЕДУЗЕТЕ МЕРЕ НА ОСНОВУ ОВОГ ЗАКОНА КОЈИМА СЕ ОГРАНИШАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ СЕ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАСЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ НЕЋЕ УТИЦАТИ НА УТВРЂИВАЊЕ КРИВИЧНЕ ОДГОВОРНОСТИ РЕЛЕВАНТНЕ СТРАНКЕ У СМИСЛУ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-------|---|-----|---|----|----|----|
| | | | КРИВИЧНОГ ЗАКОНА КОЈИ СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КОНКРЕТНИ СЛУЧАЈ. | | | |
| 8.2,3 | <p>2. When the competent authorities of the Member States take measures such as those provided for in paragraph 1, in particular those referred to in (d) to (f), they shall act in accordance with the Treaty, and in particular Articles 28 and 30 thereof, in such a way as to implement the measures in a manner proportional to the seriousness of the risk, and taking due account of the precautionary principle.</p> <p>In this context, they shall encourage and promote voluntary action by producers and distributors, in accordance with the obligations incumbent on them under this Directive, and in particular Chapter III thereof, including where applicable by</p> | 19. | <p>Кад надлежни инспектор предузима мере из члана 18. став 1. овог закона, а нарочито мере које су прописане у тач. 4), 5) и 6), поступа са дужном пажњом, сразмерно категорији и врсти ризика (начело сразмерности).</p> <p>Надлежни инспектор може да предузме мере из члана 18. став 1. овог закона и у случају кад не постоји коначан научни доказ у вези са ризиком који производ може да представља, без обзира да ли су последице тог ризика тренутне или одложене, али постоји почетни, не до краја потврђен резултат научног истраживања који указује на озбиљност ризика због могућих</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|---------------------------|--|----|----|----|
| | <p>the development of codes of good practice.</p> <p>If necessary, they shall organise or order the measures provided for in paragraph 1(f) if the action undertaken by the producers and distributors in fulfilment of their obligations is unsatisfactory or insufficient. Recall shall take place as a last resort. It may be effected within the framework of codes of good practice on the matter in the Member State concerned, where such codes exist.</p> <p>3. In particular, the competent authorities shall have the power to take the necessary action to apply with due dispatch appropriate measures such as those mentioned in paragraph 1, (b) to (f), in the case of products posing a serious risk. These circumstances shall be determined by the Member States, assessing each individual case on its merits, taking into account the guidelines referred to in point 8 of</p> | <p>21.3.</p> <p>21.4.</p> | <p>поседица по здравље и безбедност потрошача и других корисника (начело предострожности).</p> <p>НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ ЋЕ ПОДСТИЦАТИ И ПРОМОВИСАТИ ДЕЛОВАЊЕ ПРОИЗВОЂАЧА И ДИСТРИБУТЕРАНА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ У СКЛАДУ СА ОБАВЕЗАМА ИЗ ЧЛ. 10-12. ОВОГ ЗАКОНА, УКЉУЧУЈУЋИ ГДЕ ЈЕ ТО МОГУЋЕ, ДОНОШЕЊЕ И ПРИМЕНУ ПРАВИЛА ДОБРЕ ПРАКСЕ</p> <p>НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ СУ ОВЛАШЋЕНИ ДА ПРЕДУЗИМАЈУ НЕОПХОДНЕ РАДЊЕ ДА БИ СЕ СА ДУЖНОМ ПАЖЊОМ ПРИМЕНИЛЕ ОДГОВАРАЈУЋЕ МЕРЕ ИЗ ЧЛАНА 18. СТАВ 1. ТАЧ. 2)-7), У СЛУЧАЈУ КАДА, ЦЕНЕЋИ СВАКИ ПОЈЕДИНАЧНИ СЛУЧАЈ ЗА СЕБЕ И УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР СМЕРНИЦЕ ЗА УПРАВЉАЊЕ СИСТЕМОМ БРЗЕ РАЗМЕНЕ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-----|---|----------------|--|----|----|----|
| | Annex II. | | ИНФОРМАЦИЈА О ОПАСНИМ ПРОИЗВОДИМА (RAPEX). | | | |
| 8.4 | <p>4. The measures to be taken by the competent authorities under this Article shall be addressed, as appropriate, to:</p> <p>(a) the producer;</p> <p>(b) within the limits of their respective activities, distributors and in particular the party responsible for the first stage of distribution on the national market;</p> <p>(c) any other person, where necessary, with a view to cooperation in action taken to avoid risks arising from a product.</p> | 20. | <p>Надлежни инспектор предузима мере из члана 18. став 1. овог закона, појединачно или истовремено према произвођачу, дистрибутеру или другим лицима када је то потребно.</p> <p>Надлежни инспектор може да предузме истовремено више мера из члана 18. став 1. овог закона.</p> | | | |
| 9 | 1. In order to ensure effective market surveillance, aimed at guaranteeing a high level of consumer health and | 21.1. 21.2. | <p>Ради обезбеђења ефикасног надзора у примени овог закона, надлежни органи дужни су да</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | <p>safety protection, which entails cooperation between their competent authorities, Member States shall ensure that approaches employing appropriate means and procedures are put in place, which may include in particular:</p> <p>(a) establishment, periodical updating and implementation of sectoral surveillance programmes by categories of products or risks and the monitoring of surveillance activities, findings and results;</p> <p>(b) follow-up and updating of scientific and technical knowledge concerning the safety of products;</p> <p>(c) periodical review and assessment of the functioning of the control activities and their effectiveness and, if necessary, revision of the surveillance approach and organisation put in place.</p> <p>2. Member States shall ensure that</p> | | <p>међусобно сарађују.</p> <p>У ЦИЉУ ОБЕЗБЕЂЕЊА ЕФИКАСНОГ НАДЗОРА КОЈИМ СЕ ГАРАНТУЈЕ ВИСОК НИВО ЗАШТИТЕ ЗДРАВЉА И БЕЗБЕДНОСТИ ПОТРОШАЧА, ОБАВЕЗА ЈЕ НАДЛЕЖНИХ ОРГАНА ДА МЕЂУСОБНО САРАЂУЈУ У КООРДИНАЦИЈИ ПРАЋЕЊА САРАДЊЕ ПРЕКО САВЕТА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОИЗВОДА ОСНВАНОГ НА ОСНОВУ ЗАКОНА КОЈИМ СЕ УРЕЂУЈЕ ТРЖИШНИ НАДЗОР, ОБЕЗБЕЂУЈУЋИ НАРОЧИТО СЛЕДЕЋЕ:</p> <p>а) УСПОСТАВЉАЊЕ, ПЕРИОДИЧНО АЖУРИРАЊЕ И СПРОВОЂЕЊЕ ПРОГРАМА НАДЗОРА СЕКТОРА ПРЕМА КАТЕГОРИЈАМА ПРОИЗВОДА ИЛИ РИЗИКА И ПРАЋЕЊЕ АКТИВНОСТИ НАДЗОРА, НАЛАЗА И РЕЗУЛТАТА;</p> <p>б) ПРАЋЕЊЕ И АЖУРИРАЊЕ НАУЧНИХ И ТЕХНИЧКИХ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|--|----|----|----|
| | <p>consumers and other interested parties are given an opportunity to submit complaints to the competent authorities on product safety and on surveillance and control activities and that these complaints are followed up as appropriate. Member States shall actively inform consumers and other interested parties of the procedures established to that end.</p> | | <p>ЗНАЊА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА; в) ПЕРИОДИЧНО РАЗМАТРАЊЕ И ПРОЦЕЊИВАЊЕ ФУНКЦИОНИСАЊА И ЕФИКАСНОСТИ НАДЗОРА И АКО ЈЕ ПОТРЕБНО РЕВИДИРАЊЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ И УСВОЈЕНОГ ПРИСТУПА НАДЗОРА. НАДЛЕЖНИ ОРГАНИ СУ ОБАВЕЗНИ ДА ПРИМЕ И АКО ЈЕ ТО ПОТРЕБНО, НА ОДГОВАРАЈУЋИ НАЧИН ОБРАДЕ ПРИТУЖБЕ И ДРУГЕ ПОДНЕСКЕ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ ЗАИНТЕРЕСОВАНИХ СТРАНА У ВЕЗИ СА БЕЗБЕДНОШЋУ ПРОИЗВОДА И У ВЕЗИ СА АКТИВНОСТИМА НАДЗОРА И КОНТРОЛЕ И ДА АКТИВНО ИНФОРМИШУ ПОТРОШАЧЕ И ДРУГЕ ЗАИНТЕРЕСОВАНЕ СТРАНЕ О ПОСТУПЦИМА КОЈИ СУ У ТУ СВРХУ ПРЕДВИЂЕНИ И</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|------------|----|----|----|
| | | | ПРЕДУЗЕТИ. | | | |
| 10 | <p>1. The Commission shall promote and take part in the operation in a European network of the authorities of the Member States competent for product safety, in particular in the form of administrative cooperation.</p> <p>2. This network operation shall develop in a coordinated manner with the other existing Community procedures, particularly RAPEX. Its objective shall be, in particular, to facilitate:</p> <p>(a) the exchange of information on risk assessment, dangerous products, test methods and results, recent scientific developments as well as other aspects relevant for control activities;</p> <p>(b) the establishment and execution of</p> | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|--------------------|--|-----|--|----|----|----|
| | <p>joint surveillance and testing projects;</p> <p>(c) the exchange of expertise and best practices and cooperation in training activities;</p> <p>(d) improved cooperation at Community level with regard to the tracing, withdrawal and recall of dangerous products.</p> | | | | | |
| 11.1.2. 11.1.2. | <p>Where a Member State takes measures which restrict the placing on the market of products - or require their withdrawal or recall - such as those provided for in Article 8(1)(b) to (f), the Member State shall, to the extent that such notification is not required under Article 12 or any specific Community legislation, inform the Commission of the measures, specifying its reasons for adopting them. It shall also inform the Commission of any modification or</p> | 14. | <p>Надлежни орган користи систем брзе размене информација у вези са озбиљним ризиком, као и са другим ризицима које опасан производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника, а нарочито кад:</p> <p>1) наложи меру повлачења или опозивања производа који представља озбиљан ризик;</p> <p>2) предузима или препоручује, односно координира или организује</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|--|----|----|----|
| | <p>lifting of such measures.</p> <p>If the notifying Member State considers that the effects of the risk do not or cannot go beyond its territory, it shall notify the measures concerned insofar as they involve information likely to be of interest to Member States from the product safety standpoint, and in particular if they are in response to a new risk which has not yet been reported in other notifications.</p> | | <p>предузимање одговарајућих активности и мера произвођачу или дистрибутеру, у вези са ризиком;</p> <p>3) је упознат са намером произвођача и дистрибутера за спровођење њихових ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ПРЕДУЗИМАЈУ активности са циљем отклањања, односно смањења ризика на прихватљив ниво који представља производ стављен на тржиште.</p> <p>Влада ће, на предлог министарства надлежног за послове трговине ближе прописати начин успостављања и рада система брзе размене информација и одредити орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из става 1. овог члана.</p> <p>ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА ОДРЕЂЕН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА,</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА КОЈИМА СЕ ОГРАНИЧАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАЧЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ ПРОИЗВОДА КАО ШТО СУ ПРОИЗВОДИ НАВЕДЕНИ У ЧЛАНУ 18. СТАВ 1. ТАЧ. 2)-7) ОВОГ ЗАКОНА, У МЕРИ У КОЈОЈ НЕ ПОСТОЈИ ОБАВЕЗА ОБАВЕШТАВАЊА У СМИСЛУ ЧЛАНА 15. ОВОГ ЗАКОНА.</p> <p>АКО ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА ПОСЛЕДИЦЕ РИЗИКА КОЈЕ ПРЕДСТАВЉА ПРОИЗВОД СТАВЉЕН НА ТРЖИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, НЕ ПРЕЛАЗЕ ИЛИ НЕ МОГУ ПРЕЋИ ЊЕНУ ТЕРИТОРИЈУ, ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА ОД ИНТЕРЕСА ЗА ДРУГЕ ДРЖАВЕ ЧЛАНИЦЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ, А НАРОЧИТО АКО СУ МЕРЕ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|---------|--|----|---|----|----|----|
| | | | ПРЕДУЗЕТЕ РАДИ СПРЕЧАВАЊА, ОТКЛАЊАЊА ИЛИ СМАЊЕЊА НОВОГ РИЗИКА КОЈИ ДО ТАДА НИЈЕ БИО ПРИЈАВЉЕН ЕВРОПСКОЈ КОМИСИЈИ. | | | |
| 11.1.3. | In accordance with the procedure laid down in Article 15(3) of this Directive, the Commission shall, while ensuring the effectiveness and proper functioning of the system, adopt the guidelines referred to in point 8 of Annex II. These shall propose the content and standard form for the notifications provided for in this Article, and, in particular, shall provide precise criteria for determining the conditions for which notification is relevant for the purposes of the second subparagraph. | | | НП | | |
| 11.2 | 2. The Commission shall forward the notification to the other Member States, unless it concludes, after examination on the basis of the information contained in the notification, that the measure does not comply with Community law. In such | | | НР | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-------|--|-------------|---|----|----|--|
| | a case, it shall immediately inform the Member State which initiated the action. | | | | | |
| 12.1. | <p>1. Where a Member State adopts or decides to adopt, recommend or agree with producers and distributors, whether on a compulsory or voluntary basis, measures or actions to prevent, restrict or impose specific conditions on the possible marketing or use, within its own territory, of products by reason of a serious risk, it shall immediately notify the Commission thereof through RAPEX. It shall also inform the Commission without delay of modification or withdrawal of any such measure or action.</p> <p>If the notifying Member State considers that the effects of the risk do not or cannot go beyond its territory, it shall follow the procedure laid down in Article 11, taking into account the relevant criteria proposed in the</p> | 15. 29.2 | <p>15. Орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из члана 14. став 2. овог закона дужан је да информисне Комисију ЕЗ путем система RAPEX о озбиљном ризику који опасан производ представља и предузетим мерама, наводећи разлоге за њихово предузимање, измене или укидање.</p> <p>Ако орган из става 1. овог члана сматра да последице ризика који представља производ стављен на тржиште Републике Србије не прелазе или не могу прећи њену територију, дужан је да информисне Комисију ЕЗ о предузетим мерама од интереса за друге државе, а нарочито ако су оне предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био</p> | ПУ | | Одложена примена RAPEX до приступања том систему |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|--|----|----|----|
| | <p>guidelines referred to in point 8 of Annex II.</p> <p>Without prejudice to the first subparagraph, before deciding to adopt such measures or to take such action, Member States may pass on to the Commission any information in their possession regarding the existence of a serious risk.</p> <p>In the case of a serious risk, they shall notify the Commission of the voluntary measures laid down in Article 5 of this Directive taken by producers and distributors.</p> <p>corresponding to those applicable in the Community.</p> | | <p>пријављен Комисији ЕЗ.</p> <p>ОРГАН ИЗ ЧЛАНА 14. СТАВ 2. НАДЛЕЖАН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА, ОДМАХ ЋЕ ОБАВЕСТИТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ ПРЕКО RAREX-A, АКО ЈЕ ОДЛУЧЕНО, ПРЕПОРУЧЕНО ИЛИ ДОГОВОРНО СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И ДИСТРИБУТЕРИМА, БИЛО ПОД ОБАВЕЗОМ КОЈУ ЗАХТЕВА НАДЛЕЖНИ ОРГАН ИЛИ НА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ, О МЕРАМА ИЛИ ПОСЛЕДИЦАМА У ЦИЉУ СПРЕЧАВАЊА, ОРГАНИЧЕЊА ИЛИ УВОЂЕЊА ПОСЕБНИХ УСЛОВА О МОГУЋЕМ СТАВЉАЊУ НА ТРЖИШТЕ ИЛИ КОРИШЋЕЊУ ПРОИЗВОДА ИЗ РАЗЛОГА ОЗБИЉНОГ РИЗИКА, И БЕЗ ОДЛАГАЊА ЋЕ ИНФОРМИСАТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ИЗМЕНИ ИЛИ УКИДАЊУ СВАКЕ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|---|----|----|----|
| | | | <p>ТАКВЕ МЕРЕ.</p> <p>АКО ОРГАН ИЗ ПРЕТХОДНОГ СТАВА ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА РИЗИК НЕ ПРЕЛАЗИ ИЛИ НЕ МОЖЕ ПРЕЋИ ТЕРИТОРИЈУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ СЛЕДИЋЕ ПОСТУПАК ИЗ ЧЛАНА 14. ОВОГ ЗАКОНА, УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР РЕЛЕВАНТНЕ КРИТЕРИЈУМЕ КОЈИ СУ ПРЕДВИЂЕНИ ПРОЦЕДУРАМА И СМЕРНИЦАМА ЗА ПРИМЕНУ RAPEX-А У ПОГЛЕДУ ФОРМЕ И САДРЖИНЕ ОБАВЕШТЕЊА ЕВРОПСКОЈ КОМИСИЈИ.</p> <p>29.2. Одредба члана 15. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије систему RAPEX, а одредба члана 16. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије Европској унији.</p> | | | |
| | 2. On receiving such notifications, the | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-------------------------|---|----|-----|----|----|----|
| 12.2. 12.3. 12.4. | <p>Commission shall check whether they comply with this Article and with the requirements applicable to the functioning of RAPEX, and shall forward them to the other Member States, which, in turn, shall immediately inform the Commission of any measures adopted.</p> <p>3. Detailed procedures for RAPEX are set out in Annex II. They shall be adapted by the Commission in accordance with the procedure referred to in Article 15(3).</p> <p>4. Access to RAPEX shall be open to applicant countries, third countries or international organisations, within the framework of agreements between the Community and those countries or international organisations, according to arrangements defined in these agreements. Any such agreements shall be based on reciprocity and include provisions on confidentiality</p> | | | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-------|---|----|-----|-----|----|----|
| 13.1. | <p>1. If the Commission becomes aware of a serious risk from certain products to the health and safety of consumers in various Member States, it may, after consulting the Member States, and, if scientific questions arise which fall within the competence of a Community Scientific Committee, the Scientific Committee competent to deal with the risk concerned, adopt a decision in the light of the result of those consultations, in accordance with the procedure laid down in Article 15(2), requiring Member States to take measures from among those listed in Article 8(1)(b) to (f) if, at one and the same time:</p> <p>(a) it emerges from prior consultations with the Member States that they differ significantly on the approach adopted or to be adopted to deal with the risk; and</p> <p>(b) the risk cannot be dealt with, in view of the nature of the safety issue posed by the product, in a manner</p> | | | III | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|--|---|----------------------|--|-----------|----|----|
| | <p>compatible with the degree of urgency of the case, under other procedures laid down by the specific Community legislation applicable to the products concerned; and</p> <p>(c) the risk can be eliminated effectively only by adopting appropriate measures applicable at Community level, in order to ensure a consistent and high level of protection of the health and safety of consumers and the proper functioning of the internal market.</p> | | | | | |
| <p>13.2. 13.3. 13.4. 13.5.</p> | <p>2. The decisions referred to in paragraph 1 shall be valid for a period not exceeding one year and may be confirmed, under the same procedure, for additional periods none of which shall exceed one year.</p> <p>However, decisions concerning specific, individually identified products or batches of products shall</p> | <p>16. 29.2.</p> | <p>16. Када је за спровођење одлуке Комисије ЕЗ којом се забрањује или ограничава стављање на тржиште и извоз одређеног производа или групе производа који представљају озбиљан ризик по здравље и безбедност потрошача неопходно усвојити посебан акт, Влада ће, најкасније у року од 20 дана од дана објављивања те одлуке, донети акт</p> | <p>ДУ</p> | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|---|----|----|----|
| | <p>be valid without a time limit.</p> <p>3. Export from the Community of dangerous products which have been the subject of a decision referred to in paragraph 1 shall be prohibited unless the decision provides otherwise.</p> <p>4. Member States shall take all necessary measures to implement the decisions referred to in paragraph 1 within less than 20 days, unless a different period is specified in those decisions.</p> <p>5. The competent authorities responsible for carrying out the measures referred to in paragraph 1 shall, within one month, give the parties concerned an opportunity to submit their views and shall inform the Commission accordingly.</p> | | <p>којим ће ближе уредити поступање произвођача и дистрибутера у вези са спровођењем одлуке Комисије ЕЗ.</p> <p>29.2. Одредба члана 15. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије систему RAPEX, а одредба члана 16. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије Европској унији.</p> | | | |
| 14 | 1. The measures necessary for the implementation of this Directive relating to the matters referred to below shall be adopted in accordance | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|-----|----|----|----|
| | <p>with the regulatory procedure provided for in Article 15(2):</p> <p>(a) the measures referred to in Article 4 concerning standards adopted by the European standardisation bodies;</p> <p>(b) the decisions referred to in Article 13 requiring Member States to take measures as listed in Article 8(1)(b) to (f).</p> <p>2. The measures necessary for the implementation of this Directive in respect of all other matters shall be adopted in accordance with the advisory procedure provided for in Article 15(3).</p> | | | | | |
| 15 | <p>1. The Commission shall be assisted by a Committee.</p> <p>2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply,</p> | | | HP | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|-----|--|----|----|----|
| | <p>having regard to the provisions of Article 8 thereof.</p> <p>The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at 15 days.</p> <p>3. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.</p> <p>4. The Committee shall adopt its rules of procedure.</p> | | | | | |
| 16 | <p>1. Information available to the authorities of the Member States or the Commission relating to risks to consumer health and safety posed by products shall in general be available to the public, in accordance with the requirements of transparency and without prejudice to the restrictions required for monitoring and</p> | 13. | <p>— Информације којима располаже надлежни орган у вези са ризиком који производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника јесу информације од јавног значаја и доступне су јавности, без обзира да ли су прописом или другим актом одређене као пословна</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | <p>investigation activities. In particular the public shall have access to information on product identification, the nature of the risk and the measures taken.</p> <p>However, Member States and the Commission shall take the steps necessary to ensure that their officials and agents are required not to disclose information obtained for the purposes of this Directive which, by its nature, is covered by professional secrecy in duly justified cases, except for information relating to the safety properties of products which must be made public if circumstances so require, in order to protect the health and safety of consumers.</p> <p>2. Protection of professional secrecy shall not prevent the dissemination to the competent authorities of information relevant for ensuring the effectiveness of market monitoring and surveillance activities. The authorities receiving information</p> | | <p>тајна:</p> <p>— Надлежни орган је дужан да сваком лицу, на његов захтев, достави информације из става 1. овог члана које садрже податке од значаја за идентификацију производа, категорију и врсту ризика који производ представља, као и податке о предузетим мерама и активностима надлежног органа, произвођача, односно дистрибутера, са циљем отклањања или смањења ризика на прихватљив ниво.</p> <p>— Подаци о предузетим мерама и активностима произвођача односно дистрибутера из става 2. овог члана, не могу бити доступни јавности ако се ти подаци односе на научно, техничко, односно технолошко решење које представља пословну тајну.</p> <p>— На остваривање права на приступ информацијама из ст. 1. и 2. овог члана, сходно се примењује</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | covered by professional secrecy shall ensure its protection. | | <p>закон којим се уређује слободан приступ информацијама од јавног значаја, ако овим законом није другачије одређено.</p> <p>ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ СУ ДОСТУПНЕ НАДЛЕЖНИМ ОРГАНИМА У ВЕЗИ РИЗИКА КОЈЕ ПРОИЗВОДИ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПО ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА БИЋЕ ДОСТУПНЕ ЈАВНОСТИ У СКЛАДУ СА УСЛОВИМА ТРАНСПАРЕНТНОСТИ И БЕЗ ОБЗИРА НА ОГРАНИЧЕЊА КОЈА НЕМЕЋУ АКТИВНОСТИ ПРАЋЕЊА И ИСТРАЖИВАЊА. ЈАВНОСТИ ЋЕ, НАРОЧИТО БИТИ ДОСТУПНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ О ИДЕНТИФИКАЦИЈИ ПРОИЗВОДА, ПРИРОДИ РИЗИКА И ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА. У ОПРАВДАНИМ СЛУЧАЈЕВИМА, НЕЋЕ СЕ ОБЈАВЉИВАТИ ИНФОРМАЦИЈЕ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>ДОБИЈЕНЕ У СВРХУ ПРИМЕНЕ ОВОГ ЗАКОНА КОЈЕ, ПО СВОЈОЈ ПРИРОДИ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПОСЛОВНУ ТАЈНУ, ОСИМ ИНФОРМАЦИЈА КОЈЕ СЕ ОДНОСЕ НА БЕЗБЕДНОСНА СВОЈСТВА ПРОИЗВОДА КОЈЕ СЕ МОРАЈУ ОБЈАВИТИ АКО ТО ЗАХТЕВАЈУ ОКОЛНОСТИ ДА БИ СЕ ЗАШТИТИЛО ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА ПРОИЗВОДА.</p> <p>ЗАШТИТА ПОСЛОВНЕ ТАЈНЕ НЕ СПРЕЧАВА ДАВАЊЕ ИНФОРМАЦИЈА НАДЛЕЖНИМ ОРГАНИМА КОЈЕ СУ ВАЖНЕ ЗА ОБЕЗБЕЂЕЊЕ ЕФИКАСНОГ ПРАЋЕЊА И НАДЗОРА ТРЖИШТА.</p> <p>ОРГАНИ КОЈИ ПРИМЕ ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ ПРЕДСТАВЉАЈУ ПОСЛОВНУ ТАЈНУ, ОБЕЗБЕДИЋЕ ЊИХОВУ ЗАШТИТУ.</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-----|---|--|--|----|----|----|
| 17 | This Directive shall be without prejudice to the application of Directive 85/374/EEC | 3 | Испуњавање обавеза прописаних овим законом не искључује одговорност произвођача за штету насталу од производа, односно ствари са недостатком у смислу прописа којима је уређена та одговорност. | ПУ | | |
| 18. | <p>1. Any measure adopted under this Directive and involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or recall must state the appropriate reasons on which it is based. It shall be notified as soon as possible to the party concerned and shall indicate the remedies available under the provisions in force in the Member State in question and the time limits applying to such remedies.</p> <p>The parties concerned shall, whenever feasible, be given an opportunity to submit their views before the adoption of the measure. If this has not been</p> | <p>18.5.</p> <p>18.6.</p> <p>18.7.</p> <p>18.11.</p> <p>18.12.</p> | <p>5. РЕШЕЊЕ КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА МЕРА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА, КОЈА У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ ПРЕДСТАВЉА ОГРАНИЧЕЊЕ ЗА СТАВЉАЊЕ НЕКОГ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВ ЗА ЊЕГОВИМ ПОВЛАЧЕЊЕМ ИЛИ ОПОЗИВОМ, МОРА БИТИ ОБРАЗЛОЖЕНА РАЗЛОЗИМА НА КОЈИМА СЕ ТАКВА МЕРА ЗАСНИВА УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР И СТАВОВЕ СТРАНЕКЕ КОЈА СЕ ПО ПРАВИЛУ ИЗЈАШЊАВА ПРЕ ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА, ОСИМ КАДА ЗБОГ ХИТНОСТИ ПРЕДУЗИМАЊА МЕРЕ У</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|---|----|----|----|
| | <p>done in advance because of the urgency of the measures to be taken, they shall be given such opportunity in due course after the measure has been implemented.</p> <p>Measures requiring the withdrawal of a product or its recall shall take into consideration the need to encourage distributors, users and consumers to contribute to the implementation of such measures.</p> <p>2. Member States shall ensure that any measure taken by the competent authorities involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or recall can be challenged before the competent courts.</p> <p>3. Any decision taken by virtue of this Directive and involving restrictions on the placing of a product on the market or requiring its withdrawal or its recall shall be without prejudice to assessment of the liability of the party</p> | | <p>ИНТЕРЕСУ ЗДРАВЉА И БЕЗБЕДНОСТИ ПОТРОШАЧА И ДРУГИХ КОРИСНИКА, ТО НИЈЕ УЧИЊЕНО, У КОМ СЛУЧАЈУ ЋЕ НАДЛЕЖНИ ИНСПЕКТОР ПОЗВАТИ СТРАНКУ ДА СЕ ИЗЈАСНИ НАКОН ДОНОШЕЊА РЕШЕЊА КОЈИМ СЕ ПРЕДУЗИМА НАВЕДЕНА МЕРА ОГРАНИЧЕЊА.</p> <p>6. МЕРА КОЈОМ СЕ ЗАХТЕВА ПОВЛАЧЕЊЕ ПРОИЗВОДА ИЛИ ЊИХОВ ОПОЗИВ, ТРЕБА ДА БУДЕ ПРЕДУЗЕТА НА НАЧИН КОЈИМ СЕ ПОДСТИЧУ ДИСТРИБУТЕРИ, КОРИСНИЦИ И ПОТРОШАЧИ ДА ТАКВУ МЕРУ СПРОВЕДУ.</p> <p>7. Против решења надлежног инспектора којим је предузета мера из става 1. овог члана може се изјавити жалба надлежном министру у року од осам дана од дана достављања тог решења.</p> <p>11. ПРОТИВ КОНАЧНОГ РЕШЕЊА О ПРЕДУЗЕТОЈ МЕРИ</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|--|----|----|----|
| | concerned, in the light of the national criminal law applying in the case in question. | | <p>МОЖЕ СЕ ПОКРЕНУТИ УПРАВНИ СПОР ПРЕД НАДЛЕЖНИМ СУДОМ.</p> <p>12. ПРЕДУЗЕТЕ МЕРЕ НА ОСНОВУ ОВОГ ЗАКОНА КОЈИМА СЕ ОГРАНИШАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ СЕ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАШЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ НЕЋЕ УТИЦАТИ НА УТВРЂИВАЊЕ КРИВИЧНЕ ОДГОВОРНОСТИ РЕЛЕВАНТНЕ СТРАНКЕ У СМISЛУ КРИВИЧНОГ ЗАКОНА КОЈИ СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КОНКРЕТНИ СЛУЧАЈ.</p> | | | |
| 19 | <p>1. The Commission may bring before the Committee referred to in Article 15 any matter concerning the application of this Directive and particularly those relating to market monitoring and surveillance activities.</p> <p>2. Every three years, following 15 January 2004, the Commission shall</p> | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|-----|----|----|----|
| | <p>submit a report on the implementation of this Directive to the European Parliament and the Council.</p> <p>The report shall in particular include information on the safety of consumer products, in particular on improved traceability of products, the functioning of market surveillance, standardisation work, the functioning of RAPEX and Community measures taken on the basis of Article 13. To this end the Commission shall conduct assessments of the relevant issues, in particular the approaches, systems and practices put in place in the Member States, in the light of the requirements of this Directive and the other Community legislation relating to product safety. The Member States shall provide the Commission with all the necessary assistance and information for carrying out the assessments and preparing the reports.</p> | | | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|-----|-----------|----|----|
| 20 | <p>The Commission shall identify the needs, possibilities and priorities for Community action on the safety of services and submit to the European Parliament and the Council, before 1 January 2003, a report, accompanied by proposals on the subject as appropriate.</p> | | | <p>НП</p> | | |
| 21 | <p>1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary in order to comply with this Directive with effect from 15 January 2004. They shall forthwith inform the Commission thereof.</p> <p>When Member States adopt those measures, they shall contain a reference to this Directive or be accompanied by such reference on the occasion of their official publication. The methods of making such reference shall be laid down by Member States.</p> | | | <p>НП</p> | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|-----|-----|----|----|
| | 2. Member States shall communicate to the Commission the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive. | | | | | |
| 22 | <p>Directive 92/59/EEC is hereby repealed from 15 January 2004, without prejudice to the obligations of Member States concerning the deadlines for transposition and application of the said Directive as indicated in Annex III.</p> <p>References to Directive 92/59/EEC shall be construed as references to this Directive and shall be read in accordance with the correlation table in Annex IV.</p> | | | III | | |
| 23 | This Directive shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities. | | | III | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|----|-----|----|----|----|
| | Article 24 This Directive is addressed to the Member States. | | | | | |

| | |
|--|--|
| <p>1. Назив прописа Европске уније :</p> <p>Директива Савета 87/357 од 25. јуна 1987 о приближавању закона држава чланица који се односе на, изгледом обмањујуће производе, који на тај начин угрожавају здравље и сигурност потрошача (Директива о опасним иматицајима)</p> <p>(Text with EEA relevance)</p> <p>Council Directive 87/357/EEC of 25 June 1987 on the approximation of the laws of the Member States concerning products which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers (Dangerous imitations Directive) <i>(OJ L 192, 11.7.1987, p. 49)</i></p> | <p>2. „CELEX” ознака ЕУ прописа 31987L0357</p> |
| <p>3. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа: Влада Обрађивач: Министарство трговине, туризма и телекомуникација</p> | <p>4. Датум израде табеле: 4.11.2016.</p> |
| <p>5. Назив (нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о изменама и допунама Закона о општој безбедности производа* The draft law on amending the Law on General Product Safety</p> | <p>6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:</p> |

| | |
|---|--|
| | |
| | |
| 7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ: | |

| а) | а1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----------------------------|--|--------------------------------------|---|--------------------------|--|--------------------------------|
| Одредба прописа а ЕУ | Садржина одредбе | Одредбе прописа а Р. Србије | Садржина одредбе | Усклађеност ² | Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост | Напомена о усклађеност и |
| 1. 1. | This Directive applies to the products, defined in paragraph 2 below, which, appearing to be other than they are, endanger the health or safety of consumers | 1.2. | ОВИМ ЗАКОНОМ УРЕЂУЈЕ СЕ И ЗАБРАНА ПРОИЗВОДЊЕ, УВОЗА, ИЗВОЗА И ПРОМЕТА ОБМАЊУЈУЋИХ ПРОИЗВОДА, КОЈИ СВОЈИМ ОБМАЊУЈУЋИМ ИЗГЛЕДОМ, УГРОЖАВАЈУ ЗДРАВЉЕ И БЕЗБЕДНОСТ ПОТРОШАЧА. | ПУ | | |

² Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|------|---|------|--|----|----|----|
| 1.2. | The products referred to in paragraph 1 above are those which, although not foodstuffs, possess a form, odour, colour, appearance, packaging, labelling, volume or size, such that it is likely that consumers, especially children, will confuse them with foodstuffs and in consequence place them in their mouths, or suck or ingest them, which might be dangerous and cause, for example, suffocation, poisoning, or the perforation or obstruction of the digestive tract | 4.5) | <p>5) обмањујући производ јесте опасан производ који својим изгледом, обликом, величином, бојом, мирисом, паковањем, односно амбалажом, ознаком, количином или на други начин подсећа на прехранбени производ, а није прехранбени производ, тако да постоји знатна вероватноћа да га потрошачи, нарочито деца, употребе као прехранбени производ што би могло да представља опасност по њихово здравље или живот; 5) ОБМАЊУЈУЋИ ПРОИЗВОД ЈЕСТЕ ПРОИЗВОД КОЛИ, ИАКО НИЈЕ ПРЕХРАМБЕНИ ПРОИЗВОД, ПОСЕДУЈЕ ОБЛИК, МИРИС, БОЈУ, ИЗГЛЕД, ПАКОВАЊЕ, ОБЕЛЕЖАВАЊЕ, ОБИМ ИЛИ ВЕЛИЧИНУ ПРЕХРАМБЕНОГ ПРОИЗВОДА, ТАКО ДА ЈЕ ВЕРОВАТНО ДА ЋЕ ГА ПОТРОШАЧИ, ПОСЕБНО ДЕЦА ПОМЕШАТИ СА ПРЕХРАМБЕНИМ ПРОИЗВОДОМ И С ТОГА СТАВИТИ У УСТА ИЛИ СИСАТИ ИЛИ ПРОГУТАТИ, ШТО</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|-----|---|----|----|----|
| | | | <p>предузимање овлашћен другим прописима, предузме и друге мере:</p> <p>7) за сваки обмањујући производ да забрани производњу, увоз, извоз или стављање на тржиште И ПРОДАЈУ, ОДНОСНО ПОВУЧЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊЕГОВО ПОВЛАЧЕЊЕ СА ТРЖИШТА.</p> | | | |
| 3 | <p>Member States shall in particular ensure that checks are carried out on products on the market to ascertain that no product falling within the scope of this Directive is being marketed and shall take all necessary measures to ensure that their competent authorities withdraw or cause to be withdrawn from their markets any product covered by this Directive</p> | 17. | <p>Инспекцијски надзор над применом одредаба овог закона у делу којим се уређују обмањујући производи, врши министарство надлежно за послове здравља преко надлежних инспектора САНИТАРНИ ИНСПЕКТОР.</p> <p>Надлежни царински орган неће дозволити увоз производа, односно серије производа (партије, шарже, лота и сл.) које не прати прописана документација о усаглашености са захтевима за безбедност производа, односно који нису означени прописаном ознаком усаглашености са захтевима за безбедност</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>производа.</p> <p>Ако надлежни царински орган утврди да, и без обзира на постојање документације и ознака из става 4. СТАВ 5. овог члана, производ изазива оправдану сумњу у погледу постојања озбиљног ризика по здравље и безбедност потрошача и других корисника, дужан је да о томе хитно обавести надлежни инспекцијски орган.</p> <p>Обавештење из става 5. СТАВА 6. овог члана садржи, нарочито податке који омогућавају идентификацију производа, односно серије производа (партије, шарже, лота и сл.), произвођача, увозника, крајњег корисника увоза, опис ризика за који постоји сумња и расположиве информације потребне за праћење производа.</p> <p>Надлежни царински орган привремено ће прекинути царински поступак увоза или извоза и пуштање</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>производа за који посумња да је обмањујући, о чему ће хитно обавестити надлежног САНИТАРНОГ инспектора који је дужан да у року од 24 часа од добијања обавештења изврши инспекцијски надзор и утврди да ли је производ обмањујући.</p> <p>Надлежни царински орган неће дозволити увоз или извоз производа, у смислу члана 6. овог закона, за који је надлежни САНИТАРНИ инспектор утврдио да је обмањујући и за који је изрекао меру забране увоза или извоза.</p> <p>Ако надлежни инспектор у року из става 7. САНИТАРНИ ИНСПЕКТОР У РОКУ ИЗ СТАВА 8. овог члана не утврди да се ради о обмањујућем производу, надлежни царински орган наставља царински поступак увоза или извоза и пуштање производа.</p> <p>НАДЛЕЖНА</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|---------|--|----|----|----|
| | | 18.1.7) | <p>МИНИСТАРСТВА ОБЕЗБЕЂУЈУ ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ИСПУЊАВАЈУ СВОЈЕ ОБАВЕЗЕ У СКЛАДУ СА ОВИМ ЗАКОНОМ НА ТАКАВ НАЧИН ДА ПРОИЗВОДИ КОЈЕ СТАВЉАЈУ НА ТРЖИШТЕ БУДУ БЕЗБЕДНИ.</p> <p>Надлежни инспектор је овлашћен да у контроли безбедности производа, поред мера за чије је предузимање овлашћен другим прописима, предузме и друге мере:</p> <p>7) за сваки обмањујући производ да забрани производњу, увоз, извоз или стављање на тржиште И ПРОДАЈУ, ОДНОСНО ПОВУЧЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊЕГОВО ПОВЛАЧЕЊЕ СА ТРЖИШТА.</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|---|-------|---|----|----|----|
| | | | | | | |
| 4 | <p>1. If a Member State takes a specific measure pursuant to Articles 2 and 3, it shall inform the Commission thereof. It shall give a description of the product and the grounds for its decision.</p> <p>Where details of the product are already required under Decision 84/1333/EEC, no further notification is required under this Directive.</p> <p>The Committee shall forward the details to the other Member States at the earliest opportunity.</p> | 14-15 | <p>14. Надлежни орган користи систем брзе размене информација у вези са озбиљним ризиком, као и са другим ризицима које опасан производ представља по здравље и безбедност потрошача и других корисника, а нарочито кад:</p> <p>1) наложи меру повлачења или опозивања производа који представља озбиљан ризик;</p> <p>2) предузима или препоручује, односно координира или организује предузимање одговарајућих активности и мера произвођачу или дистрибутеру, у вези са ризиком;</p> <p>3) је упознат са намером произвођача и дистрибутера за спровођење њихових ДА ПРОИЗВОЂАЧИ И ДИСТРИБУТЕРИ ПРЕДУЗИМАЈУ активности са циљем отклањања,</p> | ПУ | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>односно смањења ризика на прихватљив ниво који представља производ стављен на тржиште.</p> <p>Влада ће, на предлог министарства надлежног за послове трговине ближе прописати начин успостављања и рада система брзе размене информација и одредити орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из става 1. овог члана.</p> <p>ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА ОДРЕЂЕН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА ИЗ СТАВА 1. ОВОГ ЧЛАНА, ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА КОЈИМА СЕ ОГРАНИЧАВА СТАВЉАЊЕ ПРОИЗВОДА НА ТРЖИШТЕ ИЛИ ЗАХТЕВА ЊИХОВО ПОВЛАШЕЊЕ ИЛИ ОПОЗИВ ПРОИЗВОДА КАО ШТО СУ ПРОИЗВОДИ ИЗ ЧЛАНА 18. СТАВ 1. ТАЧ. 2)-7) ОВОГ ЗАКОНА, У</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|--|----|----|----|
| | | | <p>МЕРИ У КОЈОЈ НЕ ПОСТОЈИ ОБАВЕЗА ОБАВЕШТАВАЊА У СМИСЛУ ЧЛАНА 15. ОВОГ ЗАКОНА.</p> <p>АКО ОРГАН ИЗ СТАВА 2. ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА ПОСЛЕДИЦЕ РИЗИКА КОЈЕ ПРЕДСТАВЉА ПРОИЗВОД СТАВЉЕН НА ТРЖИШТЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, НЕ ПРЕЛАЗЕ ИЛИ НЕ МОГУ ПРЕЋИ ЊЕНУ ТЕРИТОРИЈУ, ОБАВЕСТИЋЕ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ПРЕДУЗЕТИМ МЕРАМА ОД ИНТЕРЕСА ЗА ДРУГЕ ДРЖАВЕ ЧЛАНИЦЕ ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ, А НАРОЧИТО АКО СУ МЕРЕ ПРЕДУЗЕТЕ РАДИ СПРЕЧАВАЊА, ОТКЛАЊАЊА ИЛИ СМАЊЕЊА НОВОГ РИЗИКА КОЈИ ДО ТАДА НИЈЕ БИО ПРИЈАВЉЕН ЕВРОПСКОЈ КОМИСИЈИ.</p> <p>15. Орган надлежан за обједињавање и дистрибуцију информација из члана 14. став 2. овог</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|----|
| | | | <p>закон дужан је да информише Комисију ЕЗ путем система RAPEX о озбиљном ризику који опасан производ представља и предузетим мерама, наводећи разлоге за њихово предузимање, измене или укидање.</p> <p>— Ако орган из става 1. овог члана ематра да последице ризика који представља производ стављен на тржиште Републике Србије не прелазе или не могу прећи њену територију, дужан је да информише Комисију ЕЗ о предузетим мерама од интереса за друге државе, а нарочито ако су оне предузете ради спречавања, отклањања или смањења новог ризика који до тада није био пријављен Комисији ЕЗ.</p> <p>ОРГАН ИЗ ЧЛАНА 14. СТАВ 2. НАДЛЕЖАН ЗА ОБЈЕДИЊАВАЊЕ И ДИСТРИБУЦИЈУ ИНФОРМАЦИЈА, ОДМАХ ЋЕ ОБАВЕСТИТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ ПРЕКО RAPEX-А, АКО ЈЕ ОДЛУЧЕНО,</p> | | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|-----|----|---|----|----|---|
| | | | <p>ПРЕПОРУЧЕНО ИЛИ ДОГОВОРНО СА ПРОИЗВОЂАЧИМА И ДИСТРИБУТЕРИМА, БИЛО ПОД ОБАВЕЗОМ КОЈУ ЗАХТЕВА НАДЛЕЖНИ ОРГАН ИЛИ НА ДОБРОВОЉНОЈ ОСНОВИ, О МЕРАМА ИЛИ ПОСЛЕДИЦАМА У ЦИЉУ СПРЕЧАВАЊА, ОРГАНИЧЕЊА ИЛИ УВОЂЕЊА ПОСЕБНИХ УСЛОВА О МОГУЋЕМ СТАВЉАЊУ НА ТРЖИШТЕ ИЛИ КОРИШЋЕЊУ ПРОИЗВОДА ИЗ РАЗЛОГА ОЗБИЉНОГ РИЗИКА, И БЕЗ ОДЛАГАЊА ЋЕ ИНФОРМИСАТИ ЕВРОПСКУ КОМИСИЈУ О ИЗМЕНИ ИЛИ УКИДАЊУ СВАКЕ ТАКВЕ МЕРЕ.</p> <p>АКО ОРГАН ИЗ ПРЕТХОДНОГ СТАВА ОВОГ ЧЛАНА СМАТРА ДА РИЗИК НЕ ПРЕЛАЗИ ИЛИ НЕ МОЖЕ ПРЕЋИ ТЕРИТОРИЈУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ СЛЕДИЋЕ ПОСТУПАК ИЗ ЧЛАНА 14. ОВОГ ЗАКОНА, УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР РЕЛЕВАНТНЕ</p> | | | <p>Делимично одложена примена до приступања ЕУ, односно RAPEX-у</p> |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|-----|---|----|--|----|----|----|
| | | | <p>КРИТЕРИЈУМЕ КОЈИ СУ ПРЕДВИЂЕНИ ПРОЦЕДУРАМА И СМЕРНИЦАМА ЗА ПРИМЕНУ RAREX-A У ПОГЛЕДУ ФОРМЕ И САДРЖИНЕ ОБАВЕШТЕЊА ЕВРОПСКОЈ КОМИСИЈИ.</p> <p>29.2. Одредба члана 15. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије систему RAREX, а одредба члана 16. овог закона примењује се од дана приступања Републике Србије Европској унији.</p> | | | |
| 4.2 | The Committee set up by Decision 84/133/EEC may be requested by the Commission or a Member State to enter into an exchange of views on questions relating to the application of this Directive. | | | НП | | |
| 5 | Two years after the date referred to in Article 6, on the basis of a Commission report on experience gained, accompanied by appropriate proposals, the Council shall take a | | | НП | | |

| a) | a1) | б) | б1) | в) | г) | д) |
|----|--|----|-----|-----|----|----|
| | decision on a possible adjustment to this Directive, in particular with a view to extending its scope to cover dangerous imitations other than imitations of foodstuffs and any review of the procedures laid down in Article 4 | | | | | |
| 6. | <p>1. Member States shall take the Measures necessary to comply with this Directive not later than 26 June 1989.They shall forthwith inform the Commission thereof.</p> <p>2. Member States shall communicate to the Commission the texts of provision of national law which they adopt in the field governed by this Directive.</p> | | | HII | | |
| 7. | This Directive is addressed to the Member States | | | HII | | |